

ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΣΤΗ ΖΟΥΓΚΛΑ

# Ο ΤΑΡΖΑΝ

ΣΤΟ ΚΛΟΥΒΙ ΤΩΝ ΛΕΟΝΤΩΝ



Στὸ προσεχὲς τεῦχος  
ποὺ θὰ κυκλοφορήσῃ  
τὴν προσεχῆ ΤΡΙΤΗ  
θὰ διαβάσετε

## Ο ΤΑΡΖΑΝ Ο ΧΡΥΣΟΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΔΜΑΚΟΚΟ

νουμείς ζυγαριές καὶ δὲν μπορῶ  
δταν τραβήξαμε τὸ ψάρι ἔξω  
τριάντα πόντους κάτω !

### Η πρώτη γυναικα «Γκλόμπ Τρόττερ»

Ξέρετε ποιά είναι ή γυναικα ποὺ έκυνε πρώτη τὸ γύρο  
τοῦ κόσμου ;

Υπῆρχε ή μικρὰ κόρη ἀπό τὴν Βρεττάνη τῆς Γαλλίας, ὁνδ.  
ματι Μπάρ. Ντυμένη ἄνδρας, συνώδευε ὡς ύπηρέτης τὸν Γάλλο  
βοτανολόγο Κομμεριόν, σ' ὅλα του τὰ ταξείδια ποὺ έκαμε  
μεταξὺ τοῦ 1767 καὶ 1770.

Ολοι τὴν ἔπαιρναν γιὰ ἄν-  
τρα. Πόνηρότεροι δμως οι κά-  
τοικοι τῆς Ταΐτης, τὴν ἀνεκά-  
λυψων . . .

### Ψάρι ποὺ . . . φωτίζει

Ξέραμε ὡς τώρα τὸ ψάρι -  
τορπίλη καὶ τὸ ψάρι - πριόνι.  
Νὰ τώρα καὶ τὸ ψάρι : . . .  
λαμπτήρ. Οἱ Ἰνδοὶ τῆς Βρε-  
τανικῆς Κολομβίας μεταχειρί-  
ζονται τὸ ψάρι αὐτὸ γιὰ νὰ  
φωτίζουν τῆς καλύβες των. Καὶ  
ἴδου πῶς : κρεμοῦν τὸ ψάρι ὡς  
ποὺ νὰ ξηραθῇ ἐντελῶς, κατό-  
πιν τὸ κρεμοῦν ἀπό τὴν ὁροφὴ  
καὶ τὸ ἀνάβούν. Μέσα στὸ  
σῶμα τοῦ ψαριοῦ αὐτοῦ ὑπάρ-  
χει ἀφθονο λάδι ποὺ φωτίζει.

## ΕΥΘΥΜΑ ΚΑΙ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

### “Ενα σωστὸ ζύγι

“Ενας Ἀγγλος, ἵπισκεφθεὶς  
μιὰ λίμνη στὴν Ἀφρική, ρώτη-  
σε ἔναν Ιθαγενῆ ἐάν τὸ μέρος  
ἡταν καλὸ γιὰ ψάρεμα.

— Βεβαιώτατα.

— Καὶ τὶ εῖδους ψάρια ἔχει;

— ‘Απ' ὅλα τὰ εἰδῆ.

— Καὶ πόσο ζύγιζε τὸ μεγα-  
λύτερο ψάρι ποῦπιασες :

— “Ω ! ἔκαμε δ ντόπιος. Μα-  
ζί μας στὸ ψάρεμα δὲν παίρ-  
νατο σοῦ πῶ πόσο ζύγιζε. Ἀλλὰ  
ἀπό τὸ νερὸ ή λίμνη κατέβηκε

## ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΣΤΗΝ ΖΟΥΓΚΛΑ

ΓΕΡΑΝΙΟΥ 45 — ΑΘΗΝΑΙ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ  
— ΠΟΙΚΙΛΗΣ ΥΛΗΣ —

ΕΤΟΣ Α' — 'Αριθ. 21  
20 Μαρτίου 1951

Διευθυντής : Δ. ΠΕΡΑΝΤΖΑΚΗΣ

· Επί τῆς υλῆς : Μ. ΠΡΙΟΝΙΣΤΗΣ

Τιμὴ τεύχους δρχ. 2.000



# Ο ΚΑΠΤΕΑΝ ΚΟΥΤΑΛΙΑΝΟΣ

KAI TA  
**ΤΡΙΑ**  
T. T. T.

**Η** ΤΑΝ μεσάνυχτα ! ΣΤΗΝ Ταγγέοη τή διεθνή αύτή πολιτεία τῆς Βορείου Αιγαίκης κυκλοφοροῦν ἐλεύθερα Γερμανοὶ καὶ Γάλλοι, "Αγγλοι, Ιταλοι. "Η πολιτεία αύτή είναι ὁ κεντρικὸς σταθμὸς τῆς κατασκοπείας. Μέσω Ταγγέοης διαβιβάζονται ὅλες οἱ πληροφορίες. Γι' αὐτὸν ἔκει μέσα στὴν πόλιν ὁ ἄγων εἶναι σκληρός. 'Ο ἔνας γυρεύει νὰ ἔξοντάσῃ τὸν ἄλλο καὶ ν' ἀρπάξῃ τὶς πληροφορίες του. Οἱ ἐμπόλεμοι χρησιμοποιοῦν τοὺς ὑπηκόους ἔνων κρατῶν γιὰ νὰ κάνουν τὴ δουλειά τους. Γι' αὐτὸν μέσα στὴν πάλη τοῦ κακοῦ ἔναντίον τοῦ καλοῦ ἐπικυρατεῖ ἡ φιλοχρηματία. "Οποιος θέλει νὰ κερδίσῃ χρήματα ἐργάζεται μὲ τὸν

ἔναν ἀπὸ τοὺς ἐμπολέμους ἢ καὶ μὲ τοὺς δύο, παίρνοντας κι' ἀπὸ δῶ λεφτά κι' ἀπὸ κεῖ.

**Η** ΤΑΝ Μεσάνυχτα ! Μιὰ νέα κοπέλλα διασχίζει τοὺς δρόμους τῆς Ταγγέοης, Τὸ σκοτάδι τὴν καὶ λύπτει καὶ προχωρεῖ. Φορᾶ ἔνα ἀδιάβροχο γιατὶ τὸ ψύχος εἶναι δριμὺ καὶ ψιλοβρέχει.

Τὸ πέρασμα ἐνὸς αὐτοκινήτου πὸν διασταυρώθηκε μὲ τὸ πέρασμά της, τῆς φώτισε γιὰ μιὰ στιγμὴ τὸ πρόσωπο. Εἶναι μιὰ ὥραία κοπέλλα !

Τὰ φῶτα ὅμως ἀπεκάλυψαν τὴ μορφὴ της καὶ σὲ κάποιον ἄλλον πὸν στεκόταν τὴ στιγμὴ ἔκεινη ἔξω ἀπὸ μιὰ κλειστὴ πόρτα, ἀκούμπισμένος στὸν τοίχο. "Ηταν ἔνας

νέος ψηλός, οωμαλέος, μὲ κάτι γενάκια. Ἡταν δὲ Καπετάν Κουταλιανός, ὁ δούλος τοῦ κρυμμένος στὸ σκοτάδι τοῦ μικροῦ δρόμου καιροφυλακτοῦσε νὰ βγῆ κάποιος ἀπὸ τὸ ἀντικρυνό σπίτι.

Μόλις ἀντίχρουσε δύμως μέσα σπὸ περαστικὸ φῶς τὴ μορφὴ τῆς νέας, ἀνεταράχθηκε σὰν νὰ ἀκούμπησε σὲ καλώδιο ἥλεκτρικο φεύματος.

Ἡ μορφὴ τῆς γυναίκας αὐτῆς τοῦ θύμισε κάποιο παρελθόν διότι σ' αὐτὴν ἀνεγνώρισε μιὰ παληά τον γνωριμία τὴ Σενορίτα Λαμάρεθ.

Τὶ γύρευε δύμως ἡ γυναίκα αὐτὴ τέτοια ὥρα στοὺς δρόμους τῆς Ταγγέρης ἀφοῦ αὐτὸς ἦξερε καλὰ δτὶ ἡ Σενορίτα Λαμάρεθ ἔλειπε στὴν Ἰσπανία :

Τὸ ἦξερε γιατὶ φεύγοντας ἡ Σενορίτα Λαμάρεθ τοῦ εἶχε δώσει τὸ κλειδί τοῦ σπιτιοῦ ἐκείνου, ποὺ εἶχε ἐπωνυμασθεῖ «Σπίτι τοῦ Μυστηρίου» καὶ ὁ καπετάν Κουταλιανός καθόταν ἀπὸ καιρὸ μέσα σ' αὐτὸ τὸ σπίτι. Τὸν βόλευε καλὰ τὸ σπίτι αὐτὸ γατὶ εἶχε διαφόρους εἰσόδους ἀπὸ διαφόρους δρόμους, κι' ὅταν ἔμπαινε στὸ σπίτι αὐτὸ ἥταν βέβαιος δτὶ δὲν μποροῦσε νὰ τὸν ἀγγίξῃ κανεῖς.

Ἄσφαλῶς κάποια μυστικὴ

ἀποστολὴ θὰ εἶχε πάλι ἡ Σενορίτα Λαμάρεθ. Τί νὰ κάνῃ; Νὰ τὴν παρακολουθήσῃ, ἢ νὰ μείνῃ στὴ θέσι του;

Προτίμησε νὰ τὴν παρακολουθήσῃ.

**Ο** ΚΑΠΕΤΑΝ Κουταλιανὸς φοροῦσε λαστιχένια παπούτσια. Τὰ βήματά του, λοιπόν, ἡσαν ἀθόρυβα. Περπατοῦσε σὲ ἀπόστασι πενήτα βημάτων καὶ διαρκῶς πήγαινε τοιχο-τοιχο. Τὸ μάτι του δύμως δὲν ἄφηνε τὴ σκιά της οὕτε στιγμή.

Ξαφνικά εἶδε νὰ πέφτη ἀπὸ τὸ χέρι της κάτι τὸ λευκό. Θὰ τῆς εἶχε πέσει τὸ μαντήλι της. Ὁταν ἐφθισε στο σημεῖο ποὺ τῆς ἔπεσε ἐσκυψε καὶ τᾶπιασε. Καθὼς τὸ χούφτιαζε δύμως ἔνοιωσε πώς τὸ τσαλακωμένο μαντήλι περιεῖχε κάτι. Κάτι σὰν χαρτί. Ἐλυσε βιαστικά τὸ μαντήλι καὶ πρὶν στρίψει κάποια γωνιὰ καὶ τὸν δοῦν φώτισε τὰ χαρτιὰ μὲ τὸ ἥλεκτρικὸ φαναράκι του. Ἡταν μία ταυτὶ της, ἡ ταυτότης τῆς Λαμάρεθ, κάτι χρήματα καὶ ἕνα σημείωμα.

Διάβασε τὸ σημείωμα :

«Ἄγαπητέ μου φίλε σὲ ἀνιελήφθην δτὶ μὲ παρακολουθεῖς. Φύλαξε τὴν ταυτότητά μου καὶ τὰ χρήματα

αὐτὰ ἐπάνω σου. Γιὰ μένα αὐτὴ τὴ στιγμὴ εἶναι ἐπικίνδυνα κι' ἀν θέλεις παρακολούθησε με ώς τὴν πόρτα ποὺ θὰ μπῶ. "Η ἀποστολή μου ἀπόψε εἶναι πολὺ ἐπικίνδυνη. "Αν ζήσω αὖριο ραντεβοῦ στὸ σπίτι ποὺ μένεις».

"Ο Κουταλιανὸς ἔκρυψε τὰ πράγματα ποὺ βαστοῦσε στὴ τισέπη του. "Αγγισε τὰ πιστόλια του γιατὶ εἶχε δύο, καὶ τὸ μαχαίρι του ποὺ εἶχε χωμένο στὴ ζώνη του μέσα ἀπ' τὸ σακκάκι του.

Ξαφνικά τὴν εἶδε νὰ σταματᾶ μπρὸς σ' ἓνα κατασκότεινο σπίτι.

Τὴν ἄκουσε νὰ κτυπᾷ συνθηματικὰ τὴν πόρτα. "Η πόρτα ἀνοιξε κι' ἔνα παράθυρο στὸ πρῶτο πάτωμα φωτίστηκε.

"Η Σενορίτα Λαμάρ θυμῆ κι ε, ή πόρτα ἔκλεισε κι αἱ δοκούτα λιανὸς ἔρριξε μιὰ ματιὰ στοὺς τοίχους.

Χαμογέλασε. Αὐτὸς ποὺ γύρευε

ὑπῆρχε. 'Αναρριχήθηκε σὰν αἴλουρος στὸν τοίχο πιάστηκε ἀπὸ μιὰ κορνίζα καὶ σὲ λίγο βρισκόταν ἔξω ἀπὸ τὸ φωτισμένο παράθυρο.

"Ἐρριξε μιὰ κρυφὴ ματιὰ ἀπὸ τὰ τζάμια κι' εἶδε νὰ μπαίνη σ' ἓνα μεγάλο δωμάτιο ἡ Λαμάρεθ. Στὴ μέση τοῦ δωματίου ὅρθιος τὴν περίμενι ἔνας Γερμανὸς ἀξιωματικὸς μὲ στολὴ.

Τὸν χαιρέτησε, ἐκεῖνος ὅμως δὲν τῆς ἔδωσε τὸ χέρι. Δὲν μποροῦσε ν' ἀκούσῃ καλά. Τοὺς χώριζε τὸ τζάμι. Πῶς νὰ κάνῃ;

Σάν ἀκροβάτης κινδυνεύοντας νὰ γκρεμιστούσῃ περπαντῶντας στὴν κορνίζα τοῦ



Μεσάνυχτα! Μιὰ γυναίκα περπατοῦσε ἀθόρυβα στοὺς σκοτεινοὺς δρόμος τῆς Ταγγέρης

τοίχου καὶ πιάνοντας μόνο μὲ τὰ δάχτυλα τὸν τοίχο πλησίασε τὸ διπλανὸ σκοτεινὸ παράθυρο. Εὐτυχῶς αὐτὸ δὲν ἤγαν κλειστό. Πιάσιηλε ἀπὸ τὸ παντζούρι, ἔβαλε τὸν πόδι μέσα καὶ πήδησε ἐλαφρά. Τὸ δωμάτιο ἦταν σκοτεινὸ ἀλλὰ τὸ χώριζε μιὰ πόρτα ἀπὸ τὸ φωτισμένο δωμάτιο. Τώρα μποροῦσε νὰ βλέπῃ ἀπὸ τὴν κλειδαρότρυπα.



Στὴ μέση τοῦ δωματίου περίμενε τὴ Λαμάρεθ ἔνας Γερμανὸς ἀξιος;

Μιλοῦσαν Γαλλικά. ‘Ο καπετάν Κουταλιανὸς καταλάβαινε καλὺ καὶ τὴν μιλοῦσε αὐτὴ τὴ γλῶσσα.

“Ακούσε, λοιπόν, τὰ ἔξης νὰ τῆς λέγη δι Γερμανὸς ἀξιωματικός :

— “Έχω νὰ σὲ πληροφορήσω δι τι εἴμαστε πολὺ δυσαρε-

στημένοι ἐμεῖς μαζὶ σας.

— Καὶ γιατί Φὸν Κάνεχ;

— Γιατὶ ὅσα σᾶς δώσαμε νὰ μεταβιβάσετε μέσω Ισπανίας στὸ Ἀρχηγεῖο δὲν τὰ διοιβιβάστε.

— Καὶ φταίω ἐγὼ ἂν ἡ κατασκοπεία τῶν ἄλλων εἰναι πιὸ ἴσχυρὴ ἀπὸ τὴ δική σας καὶ κατόρθωσε νὰ μὲ ἔξουδετερώση δύο φορές; “Αν δὲ ξέφευγα τώρα θὰ ἥψουν σκοτωμένη.

— Θὰ τὸ εὐχόμεθα νὰ σᾶς σκότωναν παρὰ ποὺ σᾶς πῆραν τὰ ἔγγραφα.

— “Αν μὲ σκότωναν δὲν θὰ βρισκόμουν τώρα ἐδῶ. Τί μὲ θέλετε;

— Θὰ πληρώσετε τὴν ἀποτυχία σας μὲ τὸ θάνατό σας.

— “Αν μὲ σκότωσετε θὰ δυσαρεστήσετε τὸ Ἀρχηγεῖο.

— Απὸ χθές βράδυ ἀρχηγὸς είμαι ἐγώ, κι’ ἐγὼ μόνον διατάξω.

Δὲν ἀκούστηκε καμιαὶ ἀπάντησι. Ἀκούστηκε δύμως ὁ ἥχος τοῦ τηλεφώνου καὶ ὁ Γερμανὸς ἀξιωματικὸς ἀρχιερεὺς νὰ μιλᾷ γερμανικά.

— Ναί... Ἄλλὰ μοῦ είναι ἀδύνατον νὰ φύγω τώρα ἀπὸ δῶ... Πῶς; “Εφθασε τὸ υπο-

βρύχιο ΚΛ ; Τότε άλλάζει τὸ πρᾶγμα.

Ο Καπετάν Κουταλιανὸς εἶχε κολλήση τὸ μάτι του στὴν κλειδαρότρυπα. Βλέπει ξαφνικὰ τὸ γερμανὸν νὰ χυτᾶ μὲ μιὰ γροθιὰ στὰ κεφάλι τὴ Λαμάρεθ κι' ἐκείνη νὰ πέφτῃ χάμω. "Επειτα μὲν ἔνα λεπτὸ μεταξωτὸ σκοινὶ νὰ τις δένη χέρια καὶ ποδάρια. Επίσης τῆς ἔβαλε ἔνα φίμωτρο στὸ στόμα.

"Οταν τέλειωσε αὐτὴ ἡ δουλειὰ ἄνοιξε τὴν πόρτα τοῦ δωματίου ποὺ βρισκότ α ν ὁ Κουταλιανὸς. Έκείνος πρόφτασε καὶ κρύψικε π ἵ σ ω ἀπὸ τὴν πόρτα. Ο Γερμανὸς μπῆκε στὸ δωμάτιο, ἄναψε τὸ φῶς καὶ πήγε κιτ' εὐθείαν σ' ἔνα χοηματοκιβώτιο. Εσκυψε, τ' ἄνοιξε, ἀλλὰ τὴ στιγμὴ ἐκείνη ἐδέχθη στὸ κεφάλι του ἔνα χτύπημα μὲ τόση δύναμι ποὺ ἔμοιαζε μὲ χτύπημα σφυριοῦ. Ήταν ἡ ἀτσαλένια γροθιὰ τοῦ Κουταλιανοῦ ποὺ τὸν γκρέμισε καὶ τὸν ἄφησε ἀναίσθητο

μπρὸς στὸ χοηματοκιβώτιο του. Ο Κουταλιανὸς ἔχωσε ἀμέσως σὲ μιὰ πετσέτα ὅσα ἔγγραφα περιεῖχε τὸ χοηματοκιβώτιο, ἐπίσης δλα τὰ χοηματα τὰ ὅποια ἦσαν σὲ λίρες. Τάκανε ἔνα δέμα. Ελύσε τὴ Λαμάρεθ καὶ μὲ τὸ ὑδίο τὸ σκουνὶ ἔδεσε τὸν ἀξιωματικό. Επειτα μὲ νερὸ καὶ μὲ ἐντοιχίες ἔκανε τὴ Λαμάρεθ νὰ συνέλθῃ.



Ο Καπετάν Κουταλιανὸς μεταμφιεσθεὶς σὲ ἄραβα πατέρας στὸν κυβερνήτη τοῦ ὑποθυρυχίου ΚΛ ἔνα σφραγισμένο φάκελλο

— Μὲ σώσατε, τοῦ ψιθύρισε.

— Ελα κοντά μου, τῆς εἶπε.

Τῆς ἔδειξε τὸν ἀξιωματικὸν καὶ τὸ δέμα.

— Είναι νεκρός;

— Οχι λιποθυμισμένος.

Τότε ἐκείνη τράβηξε ἀστρα-

πιαίως ἔνα μαχαίρι καὶ τοῦ  
τόχοσε στὴν καρδιά.

Ἐπειτα βγάζοντας μέσα  
ἀπὸ ἔνα πορτοφολάκι μιὰ  
κάρτα τὴν καρφίτσωσε στὸ  
στῆθος του. Ὁ καπετάν Κου-  
ταλιαλὸς ἐσκυψε καὶ διάβασε  
αὐτὰ ποὺ ἡταν πάνω στὴν  
κάρτα τυπωμένα :

Τ. Τ. Τ.

—Τί είναι αὐτὰ τὰ τρία  
Τ. Τ. Τ.;

—Πάμε δὲν ἔχομε καιρὸν  
γιὰ κουβέντα ἔδω. Μᾶς περι-  
μένουν.

Περιώνιας ἡ Λαμάρεθ ἀ-  
πὸ τὸ δωμάτιο ποὺ ἡταν τὸ  
τηλέφωνο πήρες ἔναν ἀριθμό.

—Ποιὸς ἔκει ; . . Ναί... εί-  
χα μιὰ ἀσχημή περιπέτεια...  
Εὗτυχῶς μὲ ἔσωσε ὁ "Ελλη-  
νας Κουταλιανός. Σὲ λίγο θὰ  
βρίσκωμαι κοντά σας μὲ δλα-  
τὰ μυστικὰ τοῦ χοηματοκι-  
βωτίου τοῦ Φὸν Κάνεχ, ὁ δ  
πεῖος ἀπὸ χθὲς ἔγινε 'Αρχη-  
γὸς ἀλλὰ σήμερα βρίσκεται...  
νεκρός, ἔδω. Ναί... τὸν σκό-  
τωσα. "Εκανα ἀσχημα; Πάν-  
τις θὰ τὰ ποῦμε. Πρὸς τὸ  
παρόν ὁ Φὸν Κάνεχ ἔτοιμα-  
ζόταν νὰ πάη νὰ συναντήσῃ  
τὸν κυβερνήτη τοῦ ὑποβρυ-  
χίου ΚΛ ποὺ ἔφθασε ἀπόψε  
νὰ τοῦ παραδώσῃ κάτι ἔγγρα-  
φα. Τὰ ἔγγραφα θὰ σᾶς τὰ  
φέρη δὲ ἔλλην Κουταλιανός.  
Φωτογραφίστετα καὶ στείλτε

στὸν Κυβερνήτη τοῦ ὑποβρυ-  
χίου δι τοιμίζεται ἀκατάλη-  
λα γιὰ μᾶς.

Αὐτὰ είπε ἡ Λαμάρεθ, ἔ-  
σβυσε τὸ φῶς καὶ κατέβαι-  
ναν τὶς σκάλες. Ξαφνικά τὸ  
φῶς τοῦ διαδρόμου ἀναψε.  
Τραφήχθηκαν πίσω. Ἡταν  
ὁ ἔμπιστος ὑπηρέτης τοῦ Φὸν  
Κάνεχ, ἔνας ἀράπης μὲ γενά-  
κια. Ἀπὸ τὴν κορυφὴ τῆς  
σκάλας μ" ἔνα πήδημα ὁ Κου-  
ταλιανὸς ρίχτηκε ἀπὸ ὑψος 3  
μέτρων ἐπάνω του καὶ ἔπε-  
σαν καὶ οἰδὺ χάμω. Ὁ ἀράπης  
δύμως χιύπησε σὲ μιὰ πέτρα  
τὸ κεφάλι του καὶ ἔγινε νε-  
κρός. Σὲ δυὸ λεπτὰ ὁ κουτα-  
λιανὸς τοῦβγαλε τὰ ροῦχα  
καὶ τὸ σαρίκι καὶ τὰ φύρεσε  
αὐτός.

"Ἐκλεισαν τὴν πόρτα κι'  
ἔφυγαν.

Τὴν ἴδια δύμως νύχτα μιὰ  
ῶρα ἀργότερα ὁ Κουταλιανὸς  
είχε τὸ υδρασίος νὰ παρουσια-  
σθῇ στὸν Κυβερνήτη τοῦ ὑ-  
ποβρυχίου ΚΛ ώς ἀπεσταλ-  
μένος δῆθεν τοῦ Φὸν Κάνεχ  
καὶ νὰ τοῦ παραδώσῃ ἔνα πα-  
ραγεμισμένο φάκελλο.

·Αλλὰ σὲ ποιὸν είχε τηλεφω-  
νήση ἡ Σενορίτα Λαμάρεθ ; Τί  
ήσαν τὰ τρία Τ.Τ.Τ.; Αὐτὸ δύ-  
τὸ δοῦμε :

ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ ΤΕΥΧΟΣ :  
·Ο ΚΑΠΕΤΑΝ ΚΟΥΤΑΛΙΑ-  
ΝΟΣ ΣΤΟ ΒΡΑΧΟ ΤΟΥ  
ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ.

**Τ**Α ΧΡΟΝΙΑ περνοῦν, δέ  
Ταρζάνεχει γίνει παλ-  
ληκαράκι 20 έτῶν, δή-  
λα τὰ θηρία τὸν ὑπακού-  
ουν, ἔχουν γίνει φίλοι του.  
'Αλλίμονο σ' ἔκεινον τὸν  
μαῦρο ποὺ θὰ παραβῇ τὴν  
ἐντολή του.

'Ο Ταρζάν εἶναι πιὰ δέ  
Βασιλιάς τῆς Ζούγκλας.

Μιὰ μέρα κάποιος ἄγριος  
θέλησε νὰ σκοτώσῃ ἐναν  
ἔλεφαντα. 'Ο ἔλεφας ἦτρε  
εἰς στὸν Ταρζάν καὶ τοῦ  
ἔδειξε τὸ βέλος ποὺ τοῦ  
εἰχε μπηχθεῖ ἀπό τὸν μαῦ-  
ρο στὸ παχύ του δέρμα.



'Ο Ταρζάν τοῦ ἐπετέθη καὶ τοῦ ἔκοψε  
τὸ χέρι γιὰ τιμωρία

TOY  
ΤΑΡΖΑΝ  
ΠΑΙΔΙΚΗ  
ΧΑΙΚΙΑ

Βέβαια δέλεφας δὲν ἔπα-  
θε τίποτα, ἀλλὰ δέ Ταρζάν  
εἶχε ἀπαγορεύσει τὸ σκό-  
τωμα τῶν ζώων τῆς Ζούγ-  
κλας. Κι' αὐτὸ τὸ ἡ-  
ξεραν τὰ  
θηρία.

'Ο Ταρζάν  
λοιπόν, ἔ-  
μαθε ποιδς  
ἡταναύτος  
δέ κακὸς  
ποὺ θέλη-  
σε νὰ σκο-  
τώσῃ τὸν  
ἔλεφαντα  
καὶ μιὰ μέ-  
ρα ποὺ τὸν  
βρήκε νὰ  
κρύβεται  
στὴ Ζούγ-  
κλα τοῦ ἐ-

πετέθη καὶ τοῦ ἔκοψε τὸ δεξὶ χέρι γιὰ τιμωρία.

‘Υπῆρχε δμως κ’ ἔνας ἄλλος κακός, ποὺ δὲν ὑπετάγη ἀκόμα στὸ Βασιλιά τῆς Ζούγκλας.

‘Ηταν ὁ Τερκός, ἔνας τρομερὸς χιματζῆς, ὁ ὁποῖος διαρκῶς ἔστεινε παγίδες κ’ ἐνοχλοῦσε τοὺς γορίλλες.

Μιὰ φορὰ μάλιστα εἶχε πιάσει τὴν Τσίτα καὶ ἀν δὲν πρόφταινε δΤαρζάν νὰ τὴν γλυτώσῃ, θὰ τὴν εἶχε ἔκοιλιάσει.

Αὐτόν, λοιπόν, μιὰ μέρα

δ Ταρζάν παραφύλαξε καὶ τοῦ ἐπετέθη. ‘Ο χιμπατζῆς Τερκός γύρεψε νὰ διαφύγη. ‘Ο Ταρζάν τὸν ἔκυνή γησε καὶ πιάστηκαν στὰ χέρια.

Τότε δ Ταρζάν τὸν ἄρχισε στὶς γροθιές. Τοῦ τὶς ἔδινε ἀπανωτές καὶ χωρὶς οἰκτο ὡς ποὺ τὸν ζάλισε καὶ τὸν πέταξε χάμω.

Αἴματόφυρτος, ἔξηντλημένος ὁ χιμπατζῆς Τερκός ζητοῦσε ἔλεος ἀπὸ τὸν Ταρζάν.

‘Ο Ταρζάν τὸν ἐσυγχώρεσε καὶ τοῦ ὑπεσχέθη πῶς ἀν γινόταν καλός, δὲν θὰ τὸν ξανάδερνε πιά.

‘Ετσι ἐμπρὸς στὴν δύναμι τοῦ Ταρζάνδεν μποροῦ σε πιὰ ν’ ἀντισταθῆκανένα ἀπὸ τὰ θηρία, κανένας ἀπὸ τοὺς ἀγρίους τῆς Ζούγκλας.

Τὰ χρόνια περνοῦ σαν



Γεμάτος αἷματα, ἔξηντλημένος ὁ χιμπατζῆς Τερκός, ζητοῦσε ἔλεος απὸ τὸν Ταρζάν.

δταν μιὰ μέρα ἐπανῆλθε στὴ Ζοῦγκλα ὁ φίλος τοῦ Λόρδου Γκρέϋστοκ. Δὲν ἥρθε μόνος, εἶχε ἔλθη μὲ τὴν κόρη του τὴ Τζέϊν. "Ηλ- πιζε πάντοτε δτι θὰ ξανά- βρισκε τὸν γυιό τοῦ Λόρδου Γκρέϋστοκ, ποὺ οἱ πί- θηκοι τὸν ἔκλε- φαν μωρὸ ἀπὸ τὴν κούνια του καὶ νὰ ἀνασύρῃ μέσα ἀπὸ τὴ λί- μνη τοὺς θησαυ- ρούς ποὺ εἶχαν βουλιάξει μέσα σ' αὐτήν.

Ξεμπάρκ σ' ρι- σαν μιὰ μέρα ἐ- κεῖ κοντὰ στὸ σπιτάκι τοῦ Λόρ- δου Γκρέϋστόκ. Ἡ Τζέϊν δταν ἀνοικε τὴν πόρ- τα τοῦ σπιτιοῦ, ἀντίκρυσε δύο σκελετούς. "Ηταν οἱ σκελετοὶ τῆς Λαίδης καὶ τοῦ Λόρδου Γκρέϋστοκ.

"Ἐφώναξε τὸν πατέρα της καὶ τοῦ τοὺς ἔδειξε. "Ηταν τρομερὸ τὸ θέαμα.

Δυστυχῶς, δπως εἶδαμε καὶ στὸ πρῶτο τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ μας, ὁ πατέρας τῆς Τζέϊν χτυπήθηκε ἀπὸ τοὺς ἀγρίους καὶ λίγο πρὶν πεθάνει συναντᾶ τὸν Ταρ-

ζάν, στὸν ὅποῖο διηγεῖται τὴν καταγωγὴ του καὶ τὸν ἔξορκίζει νὰ σώσῃ τὴν Τζέϊν, ἡ δποία ἀνηρπάγη ἀπὸ τοὺς ἀγρίους.

Τότε ὁ Ταρζάν κατωρ-



"Οταν μπῆκε ἡ Τζέϊν στὸ σπιτάτι ἀντίκρυσε δύο σκελετούς. "Ηταν οἱ σκελετοὶ τοῦ πατέρα καὶ τῆς μητέρας τοῦ Ταρζάν.

Θώνει νὰ σώσῃ τὴ Τζέϊν ἀπὸ βέβαιο θάνατο καὶ νὰ πάρῃ τὴ νέα μαζὶ του στὴν καρδιὰ τῆς Ζούγκλας.

"Ἐκτοτε ἡ Τζέϊν ἔζησε μὲ τὸν Ταρζάν ὡς γυναικα του καὶ τὸν ἔμαθε νὰ μιλᾷ καθαρὰ πιὰ ὡς ἀνθρωπος.

Αὐτὴ εἶναι ἡ παιδικὴ ι- στορία τοῦ Βασιλιά τῆς Ζούγκλας, Ταρζάν.

ΤΕΛΟΣ



# Ο ΤΑΡΖΑΝ ΣΤΟ ΚΛΟΥΒΙ ΤΩΝ ΛΕΟΝΤΩΝ

**Π**ΙΟ ΔΡΑΜΑΤΙΚΕΣ στιγμές δπ' αδτές πού πέρασε κάποτε δ Ταρζάν δέν είχε ξαναπεράση ποτέ του.

Αύτό συνέβη κάποτε δταν στή Ζούγκλα είσεχώρησαν μερικοί δπό κείνους τούς θηριοδαμαστάς που πηγαίνουν συνήθως στήν 'Αφρική γιά νά συλλάβουν θηρία ζωντανά μέ διάφορα τεχνάσματα και μέ παγίδες, γιά νά τά φέρουν στήν Εύρωπη ή στήν 'Αμερική και νά τά κλείσουν γιά δλη τους τή ζωή σε κλυυβιά. Τά θηρία αύτά τά χρησιμοποιούν γιά πλουτισμό τών ζωολογικών κήπων ή γιά τά Ιποδρόμια δπου συχνάζει δ κόσμος έπι πληρωμή νά δῆ τά θηρία.

'Ο Ταρζάν δέν έπέτρεπε δσο ήταν αύτδς νά γίνη τέτοιο πράγμα στή Ζούγκλα τή δ·κή του. Γι' αύτό οι κυνηγοί πήγιναν σε δλλα μέρη τής 'Αφρικής, δπου εύρισκαν μεγαλύτερη έλευθερία γιά τέτοιου είδους κυνήγι.

Μιά μέρα, λοιπόν, πού δ Ταρζάν βρισκόταν ξαπλωμένος πάνω σ' ένα δέντρο και διασκέδαζε κουβεντιάζοντας μ' ένα φλύαρο πουλάκι, άκουσε βήματα δπό τό βάθος μιάς ρεματιδάς.

**Ε**ΓΥΡΙΣΕ τό κεφάλι του και είδε τότε νά έρχωνται τρεις μαύροι. Παρατήρησε δτι αύγοι οι "Άγριοι δέν άνηκαν στήν περιφέρεια τής δικῆς του Ζούγκλας κι' δνακάθισε πάνω σ' ένα κλαρί, νά τούς περιμένη νά περάσουν δπό κάτω γιά νά τούς ρωτήση πού πηγαίνουν, και τί θέλουν.

Πράγματι ἐπληγίασαν σὲ λίγο. Τὸν Ταρζάν δὲν τὸν εἴδαν ποὺ βρισκόταν ἐπάνω στὸ δέντρο.

Ἐκεῖνος δημος μ' ἔνα πήδημα ἤρεθηκε εἰς τὴ γῆ καὶ στάθηκε μπροστά τους.

Τρόμεξαν μὲ τὴν ξαφνικὴν ἐμφάνισί του, ἐκεῖνος δημος τοὺς καθησύχασσε διὰ δὲν θέλει τὸ κακό τους.

Τότε ὁ γεροντότερος; Ἐλαβε τὸν λόγον καὶ τοῦ εἶπε:

—Ἐρχόμαστε νὰ βροῦμε τὸν Ταρζάν,

—Ἐγὼ εἰμαι δὲν Ταρζάν. Τί θέλετε;

—Μάθαμε διὰ εἰναι ὁ πιὸ γενναῖος ἄνθρωπος τῆς Ζούγκλας καὶ ἥρθαμε νὰ ζητήσωμε τὴ βαῆθειά του.

—Σὲ τί, λοιπόν, μπορῶ νὰ σᾶς φανῶ χρήσιμος;

Τότε ὁ γεροντότερος κάθησε χάμω καὶ γύρω του κάθησαν οἱ ἄλλοι ποὺ τὸν συνδέουαν.

—Ο Ταρζάν ἔκανε τὸ ἰδιο καὶ περίμενε νὰ τοὺς ἀκούσῃ.

—Πάει ἔνας χρόνος, ἀρχισε νὰ λέῃ ὁ γεροντότερος, ποὺ στὸν τόπο μας γίνονται περίεργα πράγματα.

—Ποῦ βρίσκεται ὁ τόπος ὁ δικός σας;

—Πέντε μερόνυχτα ἀπὸ δῶ δῆ ποῦ βγαίνει ὁ ἥλιος.

—Ο Ταρζάν κατάλαβε διὰ ἡ χώρα τους βρισκόταν ἀντολικῶς ἀπὸ τὴ δική του.

—Λοιπόν; ἔρωτησε.

—Λοιπόν, πάει τώρα ἔνας χρόνος ποὺ μᾶς ἐπισκέπτονται λευκοὶ ἄνθρωποι, νὰ μᾶς μοιράζουν χάντρες, βραχιόλια καὶ ἄλλα κοσμήματα, νὰ μᾶς χαρίζουν, γλυκίσματα, πιοτά, ροῦχα καὶ νὰ παντρεύωνται δικές μας γυναῖκες. "Ετοι σχηματίστηκε μιὰ φιλία καὶ μιὰ συγγένεια ποὺ ἐμεῖς οἱ γεροντότεροι δέν τὴν βλέπαμε μὲ καλὸ μάτι γιατὶ τὸ πεπειραμένο μυαλό μας σκεπτόταν κι' ἔβγαζε συμπέρασμα, διὰ οἱ πολλές αὐτές περιποήσεις κάπου θὰ κατέληγαν μιὰ μέρα.

—Καὶ πράγματι ἐπειτα ἀπὸ τόσο καιρὸ ποὺ δέν μᾶς εἶχαν δῶση ἀφορμὴ σὲ τίποια, ξεμυάλισαν ξαφνικὰ τὶς γυναῖκες μας, πῶς τὸ χωριό ποὺ καθόμαστε δέν εἰναι καλὸ καὶ θᾶπρεπε νὰ μεταφερθοῦμε τρεῖς μέρες δρόμῳ πιὸ ψηλά.

—Οτι τὸ χωριό μας εἶχε ἀρρώστειες, διὰ θὰ πεθάνωμε δῆλοι γρήγορα, κι' διὰ αὐτοὶ σὰν λευκοὶ ποὺ ἤσαν καὶ τὰ ἤξεραν δῆλα, μᾶς συμβούλευαν νάλλάξωμε τοποθεσία καὶ νὰ χτίσωμε ἀλοῦ.



ΕΤΟΙΑ ΠΡΟΤΑΣΙ δὲν τὴν καταλαβαίναμε γιατὶ μᾶς γινότσν καὶ οἱ γεροντότεροι ἀρνήθηκαν ν' ἀκούσουν τὴν συμβουλὴ τους.

Αὐτοὶ δημος ἐπέμεναν "Ἐβαλαν τὶς γυναικες τους, ποὺ ἡταν κόρες ἀπὸ τὸ χωριό μας νὰ φωνάζευν πῶς τὸ χωριό δὲν τοὺς ἄρεσε καὶ δι τῇ ἥθελαν νὰ ἔγκατα-

σταθοῦν σὲ ὡραιότερο μέρος.

»Καὶ πάλι ἀντισταθῆκαμε. 'Ως ποὺ μιὰ μέρα ξεσήκωσαν τὸ χωριό καὶ φώνοζαν :

— "Οσοι θάρθοιν μαζύ μας θὰ ἔχουν δλα τὰ ἀγαθά, φαγητά, πιοτά, στολίδια καὶ λοιπά.

»Οι νέοι ποὺ συνήθωσ ξεμυσαλίζονται εὔκολα τοὺς ἀκολούθησαν. Καθένας δημος ποὺ ἔφευγε ἀπὸ τὸ χωριό ἔκαιγε καὶ τὴν καλύβα του.

»Ἐτοι μείναμε μόνο καμμιὰ τριανταριὰ γέροι καὶ γρηὲς καὶ καμμιὰ δεκαριὰ νέοι. "Ολοι οἱ ἄλλοι καὶ οἱ κοπέλλες πήγαν μαζύ τους.

»Τότε σκεφθῆκαμε δι τὰ κάποια καινούργια συμφορά μᾶς περίμενε καὶ ἀποφεύγαμε νὰ κοιμόμαστε νύχτα στὴν καλύβα. 'Η συμφορά μας δημος δὲν παρουσιάστηκε νύχτα, δλλὰ ἡμέρα.

»Θάταν δέκα ἡμέρες ποὺ ξελόγιασαν τοὺς περισσότερους κι' ἔφυγαν δταν ἔνα πρωϊνδ εἶδομε γὰ ἔρχονται καμμιὰ δεκαριὰ γορίλλες γιγάντιοι ποὺ εἶχαν περπατησιὰ ἀνθρώπου. Οι γοριλλάνθρωποι αὐτοὶ βαστοῦσαν λόγχες καὶ εἶχαν ἔχθρικὲς διαθέσεις. Πρώτη φορὰ βλέπαμε τέτοια θηρία καὶ φοβηθῆκαμε.

Οι γοριλλάνθρωποι ἔκαναν μιὰ βόλτα γύρω ἀπὸ τὸ χωριό καὶ ἔφυγαν.

Αὐτὸς γινόταν κάθε πρωΐ. Μιὰ μέρα ἤρθε κάποιος ἀπὸ τοὺς δικούς μας ποὺ ἀρχισε νὰ δῖστορῇ καὶ νὰ παινεύῃ τὴν ζωὴ ποὺ περνοῦσαν. Σὲ μιὰ στιγμὴ σκεφθῆκαμε νὰ πάμε κι' ἔμεις. Αιτία περισσότερο ἡταν οἱ γοριλλάνθρωποι ποὺ εἶχαμε δεῖ.

»Τότε κάποιος ἀπὸ μᾶς εἶπε :

»—Γιατί νά μή χυπήσωμε τούς γοριλλάνθρωπους καὶ νά μείνωμε στό χωριό μας;

»Καὶ πράγματι τὴν ἄλλη μέρα κάποιος ἀπὸ μᾶς μὲ τὸ τόξο του σημάδεψε ἔνα γοριλλάνθρωπο καὶ τὸν ἐσκότωσε. Οἱ ἄλλοι τὸν μάζεψαν τὸν πῆραν μαζὶ τους κι' ἔφυγαν. Εἴπαμε κι' ἐμεῖς : «Πάει τοὺς φοβήσαμε κι' ἔφυγαν». Δὲν πέρασε δημῶς πολλὴ ὥρα καὶ βλέπομε νά γυρίζουν μὲ κλαριὰ ἀναμμένα. «Ἐτρεχαν σάν μανιασμένοι πάνω στὶς καλύβες μας κι' ἔβαλαν φωτιά. Ζήτημα ἀν ἔμειναν μιὰ δυό. Ἐμεῖς γυρέψετε με ν' ἀντισταθοῦμε ἀλλὰ ἑκεῖνοι μᾶς ἐπετέτηθσαν μὲ τὶς λόγυχες.

»Ηιαν τόσο ἄγριοι στὴν ὅψι ποὺ τρέξαμε νά κρυφθοῦμε στὸ δάσος. «Ετοι δὲν παρουσιαστήκαμε ποτὲ πιὰ μπροστά τους κι' ἀπὸ μακρυά κρυμμένοι βλέπουμε ἀλλόκοτα πράγματα νά γίνονται στό μέρος ποὺ ήταν ἄλλοτε τὸ χωριό μας.

»Αναβαν φετιές οἱ γοριλλάνθρωποι, χόρευαν καὶ πηδοῦσαν γύρω ἀπὸ τὸ χωριό.

»Μέσα δημῶς στὸ χωριό δὲν μποροῦμε νά δοῦμε τὶ γίνεται, γιατὶ εἴμαστε βέβαιοι πώς κάτι τὸ ἀλλόκοτο γίνεται ἑκεὶ μέσα.



ΣΩΣ ΝΑ ΣΚΑΒΟΥΝ γιατὶ ἀκοῦμε γκάπ γκούπ. Μά τι γυρεύουν νά βροῦν μέσα στὸ χῶμα; «Ἐπειτα καὶ κάτι ἄλλο. «Ἐφεραν πολλὰ σιδερένια κλουβιά καὶ ἄρχισαν νά τὰ γεμίζουν μὲ λιοντάρια. Εἴμαστε βέβαιοι γι' οὐτό γιατὶ δλη γύχτα ἀκούμε τὶς φωνές τους.

»Αύτοὶ οἱ γοριλλάνθρωποι, Ταρζάν, μᾶς ἔκαναν μεγάλο κακό. Ἀλλὰ δὲν ξέρομε καλά, καλά, ἀν εἶναι οἱ γοριλλάνθρωποι ποὺ μᾶς ἔκαναν τὸ κακό ἢ οἱ λευκοὶ ἄνθρωποι ποὺ ξελόγιασαν καὶ ξεμάκρυναν ἀπό τὸν τόπο μας τὶς γυναικες καὶ τὰ παλληκάρια μας;

«Ο Ταρζάν μὲ τὸ κεφάλι σκυμμένο τοὺς ἀκουε.

»Οταν τέλειωσαν τοὺς κύττας στὰ μάτια καὶ τοὺς εἰπε:

—Φταινει οἱ λευκοὶ ἄνθρωποι. Αύτοι δύο πράγματα κάνουν : μαζεύουν ζωντανὰ θηρία στὰ κλουβιά γιὰ νά φοβι-



594

**Οι γοριλλάνδρωποι αύτοί είχαν κάτι περίεργα πρόσωπα, που έκαναν έντυπωσι στὸν Ταρζάν.**

ζουν τοὺς μαύρους νὰ πλησιάσουν καὶ σκέψουν τὴ γῆ σας ποὺ ἀσφαλῶς θὰ ἔχῃ πολύτιμα πετράδια.

—Καὶ τί θὰ κάνωμε τώρα; Νὰ τὸ πάρωμε ἀπόφασι νὰ φύγωμε μακριὰ ἀπὸ τὸν τόπο μας;

—”Οχι νὰ περιμένετε. Θάρθω νὰ δῶ τί συμβαίνει καὶ θὰ σᾶς πῶ.

**Π**ΕΡΑΣΑΝ πέντε ἡμέρες ἀπὸ τὴν ἐπίσκεψι τῶν μαύρων. 'Ο Ταρζάν δὲν εἶπε τίποτα στὴν Τζέϊν γιὰ νὰ μὴ τὴν φοβήσῃ. Πήρε μαζύ του δυδ πιστόλια, τὸ τόξο του καὶ μιὰ λόγχη κ' ἔνα πρωτί ἔφυγε ἀφήνοντας ἔνα σημείωμα στὴ γυναῖκα του.

«Πηγαίνω νὰ βρῶ μικρὰ ζῶα νὰ σοῦ φέρω τὸ τομάρι τους νὰ φτιάσης ἔνα ώρασιο φόρεμα».

Κι' ἔφυγε τὴν ὥρα ποὺ ἔκεινη εἶχε πάει μὲ τὸν Πιτσικόκο νὰ μαζέψῃ φροῦτα ἀπὸ τὰ ἀπομάκρυσμένα δέντρα τῆς Ζαύγκλας.

Περπάτησε μιὰ ὀλόκληρη ἡμέρα πρὸς ἀγατολάς. Τὴν ἀλλή ἡμέρα δύμας ἄρχισε τὸ πηδηχτὸ ἀπὸ δέντρο σὲ δέντρο.

Σὲ μιὰ στιγμὴ δύμας ποὺ πηδοῦσε ἀπὸ ψηλά στὴ γῆ γιὰ νὰ περάσῃ κάτι θάμνους ἔνιωσε νὰ βουλιάζῃ καὶ νὰ πέφτῃ σὲ μεγάλο βάθος.

Κατάλαβε. Οι λευκοὶ εἶχαν γεμίσει τὸ δάσος μὲ

λάκκους - παγίδες γιὰ νὰ πέφτουν τὰ θηρία καὶ νὰ τὰ πιάνουν ζωντανά.

‘Ο Ταρζάν χαμογέλασε καὶ δὲν προσπάθησε διόλου νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τὴν παγίδα. Γιατὶ ἀνήθελε θὰ σκορφάλωνε καὶ θᾶργανε ἀπὸ κεῖ μέσα. Δὲν ἔκανε τίποτ’ ἀπ’ σύτα. ‘Εμεινε. Κ’ ἔτσι τὸ πρωτὶ ξνοιωσε νὰ τὸν τραβοῦν μ’ ἔνα δίχτυ.

Τί ήσαν δημῶς αὐτοὶ ποὺ τὸν τραβοῦντον; Δὲν ήταν ἀνθρωποί;

Τοὺς ἔβλεπε μέσα ἀπὸ τὶς τρύπες τοῦ διχτυοῦ. Ἡταν ἔνα περίεργο εἶδος γοριλλανθρώπων. Αὐτός ποὺ ξέζησε ἀπὸ μωρὸ παιδί στὴ ζοῦγκλα δὲν εἶχε ξαναδῆ τέτοιου εἶδους γορίλλα. Περπατοῦσαν σὰν ἀνθρωποί, δὲν ἔβγαζαν κραυγὴ δηπως οἱ γορίλλαι καὶ οἱ χιμπατζῆδες δὲλλά μιλοῦσαν ψιθυριστά μαζύ τους.

Τὶ περίεργα ζῶα ήσαν αὐτά;

‘Ο Ταρζάν δὲν εἶχε δεῖ στὴ ζωή του ποτὲ τέτοια θηρία.

‘Αλλ’ ἀν ήσαν θηρία θὰ τοῦ ἐπιτίθεντο μὲ βάγαυσο τρόπο.

“Ἐκανε, λοιπόν, πῶς δὲν καταλαβαίνει.



Κλεισμένος στὸ κλουθὶ τῶν λεόντων ὁ Ταρζάν,  
παρακολουθοῦσε τοὺς γοριλλανθρώπους  
καὶ τὴν περισυλλογὴ τῶν περιέργων  
θηρίων ποὺ ἔκαναν



ΤΑΝ οἱ γοριλάνθρωποι εἶδαν τὸν Ταρζάν μέσα στὸ δίχτυ πιάσμένον, πλησίασαν πολὺ κοντά, νὰ τὸν κυττάξουν. Δὲν πίστευαν φαίνεται στὰ μάτια τους πῶς ἀντὶ λιοντάρι ἡ ἄλλο θηρίο πιάστηκε ἔνας ἄνθρωπος γυμνός.

Δὲν τὸν διευκόλυναν νὰ βγῆ ἀπὸ τὸ δίχτυ. "Οχι. Τὸν πήραν σηκωτὸ καὶ τὸν ἔμμικαν μέσα σ' ἔνα κλουβί. Ἡταν ἔνα γερὸ κλουβί μὲ σιδερένια κάγκελα, σᾶν κι' αὐτὰ ποὺ βάζουν τὰ λιοντάρια. Τέτοι κλουβιά ὑπῆρχαν πάρα πολλά. Κι' δλοι πήγαιναν γύρω τριγύρω ἀπὸ μιὰ περιοχὴ ποὺ στὴ μέση ὑπῆρχαν ἄλλοι γοριλλάνθρωποι κ' ἐσκαβαν.

"Άλλα σᾶν νὰ φοβόντουσαν καὶ πάλι ἀπὸ κάποιον καὶ μεταξὺ τοῦ ἐνὸς κλωβιοῦ καὶ τοῦ ἄλλου ὑπῆρχε κι' ἀπὸ

"Ο Ταρζάν ἔπειπε νὰ παίξῃ τὸ ρόλο του καὶ ἀρχισε ἔνας φρουρός γοριλλάνθρωπος μὲ μιὰ λόγχη καὶ φύλαγες δῆθεν νὰ φωνάζῃ καὶ νὰ θυμώνη, νὰ τραβᾷ τὰ σιδερένια κάγκελα σᾶν νάθελε νὰ τὰ σπάσῃ.

Οι μορφές τῶν γοριλλανθρώπων ποὺ κύτταζαν, ἄλλα τὸ πρόσωπό τους ἔμοιαζε μὲ μάσκα. Οδει γελοῦσαν, οὔτε ἀγωνιοῦσαν. Κανένας συναίσθημα δὲν ἔδειχνε τὸ πρόσωπό τους. Μόνο ποὺ ἀνοιγαν τὸ στόμα καὶ φαινόντουσαν ἄγριοι. Ἐπίσης εἶχαν κάτι τὸ μονοκόμματο ἀπὸ τούς ὅμους ὡς τὸ κεφάλι. Σὲ πολλούς τὸ στόμα δὲν ἔκλεινε καθόλου.

Αὐτὰ δλα τὰ παρατηροῦσε ὁ Ταρζάν μέσα ἀπὸ τὸ κλουβὶ ποὺ τὸν εἶχαν βάλει κ'. ἔκανε διαρκῶς πῶς ἀγρίευε χωρὶς νὰ μιλᾶ.

Μιὰ νύχτα ὅμως, ἐκεὶ ποὺ ἦταν ξαπλωμένος μέσα στὸ κλουβὶ καὶ μερικὰ λιοντάρια στὰ διπλανὰ κλουβιά μούγκριζαν, εἶδε μέσα στὸ σκοτάδι δυο σκιές νὰ πλησιάζουν τὸ κλουβὶ του. Ἡταν κι αὐτοὶ δύο γοριλλάνθρωποι. Τοὺς εἶδε. Ἄλλα δταν ἐπλασίασαν πολὺ κοντά στὸ κλουβὶ του ἀκουσε μιὰ γυναικεῖα φωνὴ νὰ βγαίνη μέσα ἀπὸ τὸν ἔνα γοριλλάνθρωπο καὶ νὰ λέγη σὲ ἀγγλικὴ γλώσσα :

— Εἰμαι περιεργη Τζών νὰ τὸν δῶ αὐτὸν τὸν γυμνὸ ἀγριάνθρωπο. Μὰ πῶς τὸν πιάσατε;

Τότε ὁ ἄλλος γοριλλάνθρωπος ἐμίλησε κι' αὐτὸς καὶ ἀπάντησε :

— Περπατοῦσε φαίνεται μέσα στὸ δάσος καὶ πιάστηκε στὴν παγίδα τῶν λεόντων.



ΥΤΑ Τ' ΑΚΟΥΣΕ Δ Ταρζάν ἀλλὰ δὲν κουνήθηκε. Δὲν κουνήθηκε ἀκόμα ὅταν τούρριξαν καὶ τὸ φῶς ἀπὸ ἔνα φανεράκι ἐπάνω του γιὰ νὰ τὸν δῆ ὁ γοριλλάνθρωπος μὲ τὴ γυναικεία φωνή.

"Αφήσε νὰ τὸν παρατηροῦν ἀπὸ πολὺ κοντά ἀπὸ τὰ κάγκελα. "Ενοιωσε μόλιστα ἔνα χέρι νὰ περ-

νᾶ ἀπὸ τὰ κάγκελα κι' ἔνα δαχτυλάκι ἀπαλὸ γυναικεῖο ν' ἀγγίζῃ τὸν ὄμο του ἐπειτα τὸ μπράτσο του.

—Καὶ τὶ θὰ τὸν κάνωμε, ἐρώτησε πάλι ἡ γυναικεῖα φωνή.

—Θὰ τὸν πάμε στὸ Λονδίνον καὶ θὰ τὸν ἔχομε γιὰ θέαμα στὸ Ἰπποδρόμιο.

—"Οχι, δχι δὲν κάνει εἶπε ἔκεινη. Γιάτι νὰ μὴν τὸν κάνωμε ὑπηρέτη. Θὰ τὸν πάρω ἔγω. Θὰ τὸν δαμάσω καὶ θὰ γίνη ἔνας πιστὸς ὑπηρέτης.

—Δὲν γίνεται αὐτὸ. "Ἄν τὸν βγάλωμε ἀπὸ τὸ κλουβὶ θὰ μᾶς φύγη.

Οι ὅμιλις ἀπομακρύνθηκαν καὶ δ Ταρζάν χαμογέλασε.

Τὴ νύχτα ἔκεινη εἶχε ἀνακαλύψει τὸ μυστικὸ τῶν γοριλλάνθρώπων.

Δὲν ἦσαν γοριλλάνθρωποι, ἀλλὰ ἀνθρώποι λευκοὶ ποὺ φοροῦσαν κεφαλές ἀκίνητες χιμπατζῆδων καὶ ἦσαν σκεπασμένοι μὲ προβλές.

·Ο Ταρζάν ἔτριβε τὰ χέρια του ἀπὸ τὴ χαρά του. "Ηξερε πιὰ τὸ μυστικό. Εὔτυχῶς ποὺ δὲν τοῦ εἶχαν πάρει τὰ δύσ πιστόλια ποὺ εἶχε κρύψει μέσα στὸ τομάρι τῆς ζώνης του. Καὶ περίμενε.

·Η εὐκαιρία δὲν ἀργησε νὰ τοῦ δοθῇ. Τὴν ἐπομένη νύχτα εἶδε δυὸ γοριλλάνθρώπους ν' ἀνοίγουν τὸ κλουβὶ του, νὰ τὸν παίρνουν καὶ νὰ τὸν πηγαίνουν σὲ μιὰ σκηνή. Ἐκεὶ βρῆκε μιὰ γυναικά μόνη της. Τὴν κύτταξε. Δὲν ὑπῆρχε ἀμφιβολία δτι θὰ ἦσαν δ γοριλλάνθρωπος ποὺ μιλοῦσε μὲ γυναικεία φωνή. Τούγενεψε νὰ καθήση χάμω. ·Ο Ταρζάν ἐκάθησε χάμω μὲ τὰ γόνατα. Ἐκείνη τοῦ χάσιεψε τὸν ὄμο καὶ τὸ πρόσωπο γιὰ νὰ τοῦ δώση θάρρος. "Ηθελε νὰ τὸν δοκιμάσῃ ἀν ἥξερε πνὰ μιλᾶ. Κι' ἀρχισε νὰ τοῦ λέγη :

—Θέλεις νάρθης μοζί μου στὴν Ἀγγλία ;

·Ο Ταρζάν τὴν κύτταξε, μὰ δὲν ἀπαντούσε.

—Μίλησέ μου, τὶ γλώσσα καταλαβαίνεις ;

·Ο Ταρζάν ἔρριξε μιὰ ματιὰ γύρω του, εἶδε δτι ἦσαν μόνοι, τῆς ἔδωσε ἔνα δυνατὸ χαστούκι, καὶ τῆς εἶπε :

—Μιλώ τὴ γλώσσα τοῦ ξύλου γιὰ τοὺς ἀπατεῶνες σὰν

και σᾶς. Κι' ἀν βγάλεις μιλιά ἀπὸ τὸ στόμχον σου σὲ σκοτώνω σὲ τὴν στιγμή, συνέχισε ὁ Ταρζάν βγάζοντας τὸ ἔνα πιστόλι.

**Ε**ΚΕΙΝΗ ΤΑΧΑΣΕ. "Ἔμεινε δῆμος βουβή. Τότε ὁ Ταρζάν τὴν ἔριξε χάμω καὶ τῇ ζάλισε μὲν μιὰ γροθιά. Εἶχε κάνει ἀσχή Βγαίνοντας ἀπὸ τὴν σκηνὴν συνάντησε τοὺς δύο γοριλλανθώπους ποὺ τὸν ἔφεραν. Μὲ δυδ σφυριχτές τοὺς ξάπλωσε χάμω κι' ἄρχισε τοὺς πυροβολισμούς.



'Ο Ταρζάν ἐπλησίασε τὸ φίλο του λέοντα Νούμα ποὺ εἶχε τρυματισθεῖ καὶ ἄρχισε νὰ τὸν περιποιῆται'

νὰ δένη τὸν ἄλλο, ἔτοι ποὺ δέθηκαν δῦλοι καὶ μπῆκαν στὴ σειρά. Ἐξῆντα ἄνθρωποι ποὺ φοροῦσαν ἐκείνη τὴν γελοία ἀγρια περιβολή.

**Κ**ΑΤΟΠΙΝ ὁ Ταρζάν ἀνοίξε τὰ κλουβιά κι' ἔβγαλε ἀπὸ μέσα δύλα τὰ θηρία. Μεταξὺ αὐτῶν δῆμος ὑπῆρχε κατὰ σύμπτωσιν ὁ φίλος τοῦ Ταρζάν, ὁ Νούμα ὁ δρόποιος εἶχε τραυματισθεῖ φαίνεται πέφτοντας στὸ λάκκο τῆς παγίδας. 'Ο Ταρζάν ἐπλησίασε, τὸν χατίδεψε. Τὰ θηρία σκόρπισαν καὶ ἔφυγαν γιὰ τὴ Ζοῦγκλα.

Τότε κάλεσε τοὺς κρυμμένους κάτοικους τοῦ χωριοῦ

—Αὔτοι γύρεψαν τὸ κακό σας. Αὔτοι σᾶς ἔξηπάτησαν τὰκανῶν δύλα αὐτὰ γιατὶ τὸ ἔδαφος τοῦ χωριοῦ σας εἶναι γεμάτο ἀπὸ πολύτιμα πετράδια. Μὴ φοβεῖσθαι πιά. Ξαναχτίστε τὶς καλύβες σας καὶ σκεπάσσετε τὰ διαμάντια ποὺ ηθελαν νὰ σᾶς ἀφαιρέσουν.

'Αποτεινόμενος δὲ πρὸς τοὺς αἰχμαλώτους του ὁ Ταρζάν καὶ στὴ γυναικα ποὺ εἶχε ξεζαλισθεῖ κι' ἔβλεπε κατάπληκτη δύλη ἐκείνη τὴ σκηνή.

Τὸ τι ἔγινε δὲν περιγράφεται. Οἱ γοριλλάνθρωποι ἔτρεχαν ἀπὸ παντοῦ ἄλλα ὁ Ταρζάν τοὺς σταματοῦσε σὲ ἀπόστασι.

—Βγάλτε τὶς γοριλλοκεφαλές σας, τοὺς διέτοξε.

Ἐκείνοι ἀπὸ φόβο ἄρχισαν νὰ βγάζουν τὶς φεύτικες κεφαλές τῶν γοριλλῶν καὶ νὰ παρουσιάζονται. 'Ησα αὐτὸν ἄνθρωποι μεταμφεσμένοι.

Μὲ τὰ πιστόλια στὰ χέρια ὁ Ταρζάν ἔβγλε τὸν ἔνα



**Μεταξὺ δύο γοριλλανθρώπων  
μετεφέρδη ὁ Ταρζάν στὴ σκηνὴ  
τοῦ ἀρχηγοῦ**

γίνει κυριολεκτικῶς κουρέλια.

Καὶ τέλος ὁ Ταρζάν διέταξε τὸν Πιτσικόκο νὰ τοὺς πάρῃ καὶ τοὺς ἔξηντα καὶ νὰ τοὺς πάντα στὸν Μπακλώρη στὴ Σαγκατάγκα νὰ τοὺς μπαρκόρη σ' ἕνα ἀπὸ τὰ καράβια του γιὰ τὴν Ἀγγλία.

**ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ :** Θὰ διαβάσετε μία ἀπὸ τὶς πιὸ περιπτειώδεις ιστορίες τοῦ TARZAN μὲ τὸ ΧΡΥΣΟ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΑ ΜΑΚΟΚΟ.

**Τὰ 4 δωρεάν εισιτήρια Κινηματογράφων ἐκέρδισαν  
οἱ κάτωθι:**—Γενομένης κληρώσεως μεταξὺ τῶν ἀναγνωστῶν δύων ἀπέκοψαν τὸ «ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ», καὶ μᾶς τὸ ἔστειλαν μέχοι τῆς παρελθούσης Πέμπτης, ἐκέρδισαν 4 εισιτήρια διὰ δύο ἀτομά ἔκαστον διὰ τὸν Κινηματογράφον «ΠΑΛΛΑΣ» οἱ κάτωθι :

Δ. Παπατσώρης, Δημ. Μανᾶτος, Γ. Φώσκολος, Νικόλ. Καραμαλίγκος.

Τὴν προσεχῆ Πέμπτην θὰ διανεμηθοῦν διὰ κληρώσεως ἅλλα 4 εισιτήρια.

στὴ Ζοῦγκλα

—Καὶ σεῖς, κύριοι, θὰ γυρίσετε στὴν πατρίδα σας, καὶ νὰ διακηρύξετε σὲ δλους, διτὶ ὁ Ταρζάν, ὁ γυιδὸς τοῦ Λόρδου Γκρέ-ύστοκ, δὲν θὰ ἐπιτρέψῃ ποτὲ ὁ σοζῆ νὰ διαταράξουν τὴν ἡσυχίαν τῆς Ζοῦγκλας του.

“Ἐπειτα τοὺς μετέφερε ὡς τὴν καλύβα του, τοὺς εδωσε νὰ φᾶνε καὶ νὰ πιοῦν εὐρωπαϊκὰ φαγητά καὶ ποτά. Ἡ Τζέϊν περιποιήθηκε τὴν γυναικα καὶ τοὺς εδωσε ροῦχα ν' ἀλλάξῃ για τὴν δικὰ τῆς εἶχαν

# Ο ΤΖΙΜ ΛΟΝΤΟΣ

## ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΣΤΙΚΩΝ ΓΚΑΓΚΣΤΕΡΣ

— "Ωστε θά γίνη όπωσδήποτε τό μάτς, Βέρνερ, τό Σαββάτο βράδυ, ρωτάει ένας νέος μὲ κοκκινωπό πρόσωπο καὶ κοκκινόξανθα μαλλιά κάποιον ἄλλο μὲ ματογυάλια καὶ μακρουλό πρόσωπο μὲ φακίδες.

— Χμ ! Χμ ! κάνει δέ Βέρνερ. Θά ιδούμε Γιόχαν, θά ιδούμε τί λέει δέ ἀρχηγός... μὰ γιὰ κύτταξε τί γράφει δέ ἀφίσα.

Ο Βέρνερ ποὺ βαδίζει πλάτι στὸν Γιόχαν στέκει μπροστὰ σὲ μιὰ πελώρια ἀφίσα τῆς λεωφόρου «Ἀθραστὸν Λίνκολν» στὸ Σικάγο, ποὺ παριστάνει δυὸς παλαιστᾶς σὲ κίνησιν ἐφορμήσεως. Κόκκινα καὶ μπλέ κεφαλαῖα γράμματα διαφημίζουν τὸ μεγάλο παλαιστικὸ μάτς.

ΡΙΧΑΡΔΟΣ ΣΙΚΑΤ  
παγκόσμιος πρωτοπαλαιστής  
έναντίον ΤΖΙΜ ΛΟΝΤΟΥ  
α' διεκδικητοῦ τοῦ παγκοσμίου τίτλου

Ο μέγας ἀγώνι μιᾶς πτώσεως θά είναι ἀπεριορίστου διαρκείας διὰ τὸ παγκόσμιον παλαιστικὸν πρωτάθλημα καὶ θά δοθῇ εἰς τὴν «Τσικάγο Ἀρενά» τὴν 30 Ἰουνίου 1930.

Ο Βέρνερ, μὲ αἰνιγματικὸ δὲ χαμόγελο παρακολουθεῖ τὸ Γιόχαν ποὺ διαβάζει τὴν πελώρια διαφημιστικὴν ἀφίσα τοῦ παλαιστικοῦ ἀγώνος διὰ τὸ παγκό σμιον πρωτάθλημα.

— Ποὺ λέει, κοκκινομάλλη, τὴν δουλειὰ ποὺ σοῦ μίλησα θά τὴν κανονίσῃ μὲ ὡμορφία καὶ μὲ ρέγουλα δέρ-

Μία πρωτοφανῆς περιπέτεια τοῦ

### ΤΖΙΜ ΛΟΝΤΟΥ

τὶς παραμονές τοῦ μεγάλου μάτς μὲ τὸν ΡΙΧΑΡΔΟ ΣΙΚΑΤ γιὰ τὸ παγκόσμιο παλαιστικὸν πρωτάθλημα τῆς 30 Ἰουνίου 1930..

Ο ΛΟΝΤΟΣ πέφτει στὴν παγίδα τῶν ἔκβιαστῶν καὶ τῶν γκάγκστερς τῆς συμμορίας τοῦ ΣΙΚΑΤ, ποὺ κατέχει παρανόμως τὴν ἀδαμαντοκόλλητη παλαιστικὴ ζώνη τῆς Παλαιστικῆς Ὀμοσπονδίας τῶν ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ.

χηγός μ α σ ποὺ είναι περισσότερον μυαλωμένος καὶ έυπνός κι' ἀπό σένα κι' ἀπό δλους μας. Εμεῖς πρέπει νὰ ύπακούσουμε μὲ κλειστά μάτια... Καταβαίνεις;

Ο νεαρὸς κοκκινομάλλης πάει ν' ἀντιμιλήσῃ μὲ μετανοιῶνει. Τὸ ύφος του παρ' όλο τὸ παρουσιαστι-

κό του, τεφράγωνοι άθλητικοί δώμοι καὶ ἀτσαλένια μούσκου-  
λα στάχερια καὶ στά πόδια, φαίνεται φοβισμένο . . . καὶ  
διστακικό . . .

— "Οι διατάξει δρχηγός, ψιθυρίζει . . . Μα δ ἀρχη-  
γός καθεται στὸ μυστικό του γραφεῖο κ' ἐμεῖς . . .

— Σούτ ! Τσιμουδιά, τοῦ συσταίνει δ ἄλλος. Ἐδῶ τώρα  
ἔχουνε κι' οι τοῖχοι αὐτιά καὶ ποέπει νὰ προσέχης . . . "Ο-  
ταν θὰ πάμε στοῦ Ρόζεμπεργκ θὰ τ' ἀκούσης δλα . . .

— Κι' αὐτὸς κατάστρωσε τὸ σχέδιο ; 'Ο Ρόζεμπεργκ θὰ  
μᾶς ἔξηγήσῃ πῶς θὰ γίνη ἡ ἀπαγωγὴ ἢ δ ἄλ . . .

— Σιωπή, σοῦ εἶπα, ξαναλέει δ Βέρνερ καὶ τὸ χλωμό  
του πρόσωπο γίνεται μιὰ κίτρινη μάσκα σκυθρωπῆς μοχθη-  
ρίας καὶ ἀγανακτήσεως. Στὸ γραφεῖο θὰ σοῦ ἔξηγήσουν τί<sup>1</sup>  
θὰ κάμης . . . λεπτομερῶς.

— Ναι, μὰ θὰ πρέπει νὰ χρησιμοποιήσουμε πιστόλια καὶ  
δακρυγόνα . . . ἔτοι δὲν μούπες τίς προάλλες ;

— 'Ο Βέρνερ οιωπᾶ καὶ βαδίζει δίπλα στὸν φλύαρο συνο-  
δό του βυθισμένος στὴν περισυλλογὴ καὶ στὴν ἔγνοια.

— Ανεβαίνουν κι' οι δυδ σ' ἔνα κτίριο μὲ τριάντα πατώ-  
ματα. Στὸ ἀσσανσέρ δ Βάρνερ, παρακαλεῖ τὸν γκρούμ, νὰ  
σταματήσῃ στὸ εἰκοστὸ πάτωμα. Στὸ ideo ἀσσανσέρ μιὰ  
πολὺ δμορφή κοπέλλα κυττάζει τὸν Βέρνερ μὲ προσοχὴ καὶ  
ξαφνικά ἔντρομη ζητάει ἀπὸ τὸν μικρὸ γκρούμ νὰ σταμα-  
τήσῃ γιὰ νὰ βγῇ.

— Μήπως εἰσαστε ἄρρωστη μίς ; τὴν ρωτάει μὲ φανερήν  
ἀνησυχίαν δ μικρὸς ύπαλληλος τοῦ ἀσσανσέρ, γιὰ νὰ προ-  
σφέρῃ τίς ύπηρεσίες του.

— "Οχι, δχι, διαμαρτύρεται μὲ ἀγωνιῶδες πεῖσμα ἡ ὁ-  
ραιά κοπέλλα καὶ τὸ πρόσωπό της χλωμιάζει. Ἐδῶ στὸ  
δωδέκατο πάτωμα πρέπει νὰ βγῷ. Ξέχασσα . . . κάτι μοῦ  
συμβαίνει . . . σᾶς παρακαλῶ . . .

— Σὲ γνωρίζει ; ρωτάει ψιθυριστὰ δ Γιόχαν τὸν συνοδό  
του. Θαρρῶ πῶς ἡ κοπέλλα σὲ κυττάζει.

— Θὰ σοῦ πῶ ἄλλη φορά καὶ φρόντισε νὰ μὴν εἰσαὶ καὶ  
τόσο πολὺ περίεργος, μὴ πληρώσης μὲ τὴ ζωή σου τὸ ἐλάτ-  
τωμά σου αὐτό, δπως δ Τζέφρου . . . θυμᾶσαι ;

— Ο Γιόχαν ἀνατριχιάζει μὲ τὴν ἀνάμνησι τοῦ Τζέφρου,  
ποὺ ἔγκρεμισε δ αἰμοβόρος Κιλπατρικ ἀπὸ τὸ παράθυρο  
τῆς καμπίνας τοῦ λαθρεμπορικοῦ πλοίου στὸν Ὁκεανό,  
μιὰ νύχτα ποὺ μεταφέρασε λαθραῖα οἰνοπνευματώδη ποτά  
στὶς ἀκτές τῆς Φλωρίδος. 'Ο φουκχρᾶς δ Τζέφρου πάλαιψε  
γιὰ λίγο μὲ τ' ἀφρομανιασμένα κύματα καὶ ζητοῦσε βοή-  
θεια. Υστερα ἀρχισε νὰ βουλιάζῃ σιγά-σιγά καὶ τὸ κεφάλι  
του χάθηκε στὰ νερά τὴν στιγμὴ ποὺ φάνηκαν στὴν ἐπιφά-  
νεια οι γκρίζες πλάτες ἐνδός καρχαρία ποὺ μυρίστηκε τὸ  
θῦμα του.

## Στὸ γραφεῖο τοῦ μυστηριώδους ἀρχηγοῦ

‘Ο Βέρνερ καὶ δὲ Γιόχαν περίμεναν μιὰ στιγμὴ στὸ ίδιαίτερο γραφεῖο, μπροστά σ’ ἔνα πίνακα μὲ διάφορα γιάλινα γλομπάκια σάν κουμπιά, ποὺ ἄναβαν κι’ ἔσβυναν μὲ κόκκινο, μπλέ καὶ κίτρινο φῶς. Σύνθηματικά.

—“Οταν θάναψουν τὰ κίτρινα γλομπάκια, σύστησεν δὲ Βέρνερ στὸ τρομαγμένο συνοδό του, θὰ μποῦμε στὸν ίδιαίτερον θάλαμο κι’ ἀπ’ ἐκεῖ στὸ μυστικὸ γραφεῖο... Τὸ νοῦσον... λοιπόν.

Τὴν ίδια στιγμὴν ἀνάψανε κινήσει σβύσανε δύο φορές τὰ κίτρινα γλομπάκια στὸ μεγάλο καδράν. Οἱ δύο ἀντρες προχώρησαν σὲ μιὰ κλειστὴ πόρτα ποὺ ἄνοιξεν αὐτομάτως μὲ ηλεκτρικό μηχανισμό. “Ενας μισοφωτισμένος διάδρομος καὶ στὴν δεύτερη πόρτα κάποιος τοὺς ἔγνεψε βιαστικά καὶ χάθηκεν μὲ τὸν ἵδιο τρόπο.

‘Ο Γιόχαν ἀνετρίχιασε.

—“Εδῶ εἰναι, τοῦ ψιθύρισεν δὲ Βέρνερ. Προχώρησε.

Μπῆκαν σὲ μιὰ μεγάλη σάλα. Εἰς τὸ βάθος τοὺς περίμενε ἔνας σιωπηλὸς ὑπηρέτης. “Ενας Κινέζος ποὺ πάτησε κάποιο κουμπί πίσω ἀπὸ μιὰ κορνίζα. “Ανοιξε μιὰ χαμηλὴ πόρτα καὶ τρυπώσανε καὶ οἱ δύο. Μπροστά τους σ’ ἔνα γραφεῖο καθότανε κάποιος μὲ μάσκα στὸ πρόσωπο. Δ’ πλακαὶ γύρω του ἦταν καμμιά δεκαριά ἀντρες, ποὺ ἄκουγαν σιωπηλοὶ τὶς διαταγές του.

‘Ο ἀρχηγός! ‘Ο μυστηριώδης ἀρχηγός. Συλλογίστηκεν δὲ Γιόχαν καὶ ἡ καρδιά του δέθηκε σὲ κόμπο.

—Πλησιάστε, τοὺς διέταξεν δὲ ἀρχηγός, κι’ ἀκοῦστε τις τελευταῖες μου διαταγγές.

—‘Εσύ Τόμμυ μὲ τὸν Ζιάκομπου καὶ τὸν Γιόχαν ποὺ μόλις ἥρθε—κι’ δὲ ἀρχηγός ἐδεικνεῖ μὲ τὸ δάκτυλο τὸν Γιόχαν—θὰ παρακολουθήσειε τὸν Τζίμ Λόντο ποὺ πάει ςτερα ἀπὸ τὴν προπόνησο του στὴ σάλα Ντέ λὰ Σπόρ τῆς 36ης δόδου. ‘Εσύ Τζέφερσον, Ράμσοι καὶ Κάλαχαν θὰ κάμετε τὴν ἀπαγωγὴ τὴν νύχτα τῆς Πέμπτης. Σᾶς εἴπα τὴν μέθοδο. Θὰ παρουσιασθῆτε σάν δργανωτές παλαιστικοῦ ἀγώνος στὴ Βοστώνη καὶ θὰ παρασύρετε τὸ ρωμηὸ παλαιστῆ Ἰσαμε τὴν ἔπαιλι Χ δίπλα στὸν ἀνεμοφράχτη τῆς λίμνης Μίτσιγκαν. ‘Εκεῖ θὰ περιμένω ἔγω μὲ τὸν Τίγρη καὶ τὸν Πέτροβίτς. Τὰ ρέστα εἰναι δική μου δοιιλειά. ‘Ωστόσο δὲ Τόμμυ, δὲ Ζιάκομπου καὶ δὲ Γιόχαν θὰ ρθοῦνε τὰ μεσάνυχτα στὴν ἔπαιλι μὲ τὸ κλειστὸ μαύρο ἀμάξι ποὺ βρίσκεται στὸ ὑπ’ ἀριθ. 3 γκαράζ τῆς 56ης δόδου.

Γύρω του οι κακοποιοὶ μὲ τὰ χλωμά καὶ ἀποκρουστικά μούτρα, τὰ παγερά σάν ἀτσάλι βλέμματα καὶ τὶς οὐλές ἀπὸ παλλής μαχαιριές στὰ μάγουλα σιωποῦν καὶ ἀκοῦνε.

—Κι’ ἀν δὲ ρωμηὸς παλαιστῆς ζορίσει; Ρώτησε δὲ Τόμμυ

ένας διπλοίος γίγας μὲ κρεμασμένα αύτιά και βλογιοκομμένο πρόσωπο. "Αν ζητήσῃ νὰ μᾶς κάνῃ τὰ κόλπα του γιά νά ξεφύγη, ἀρχηγέ;

"Ο ἀρχηγὸς γελᾶ σιγανά μὲ τὸ σιχαμερὸ ἄψυχο γέλοιο του, πίσω ἀπὸ τὴν προσωπίδα που τοῦ κρύβει τὸ πρόσωπο.

—Τόμμυ, έσου δὲν ησουνα ποτὲ δειλός. Πῶς κάθεσαι και μοῦ λές ιέτοια λόγια; Τὸ πιστόλι σου δουλεύει. Οἱ γροθιές σου μποροῦν νὰ σκοτώσουν ταῦρο, τὰ δακρυογόνα δὲν μᾶς λείψανε. Πρέπει δημως ὁ ρωμῆδος παλαιστῆς νὰ ὑπογράψῃ τὸ χαρτὶ που θὰ παρουσιασθῇ στὴν Ὁμοσπονδία αὐτὸ εἶναι ἀπαραίτητο.

—Κι' ὁ κόσμος θάρρη σιήν αρένα; Τόλμησε νὰ ρωτήσῃ ὁ Ζιάκομπι, ένας ἡλικιωμένος Πολωνός μὲ μοῦτρο χιμπαντζῆ και κομμένα σύρριζα τὰ μαλλιά του στὸ κεφάλι.

—Ναι, αὐτὸ εἶναι τὸ σχέδιον. Ό κόσμος πρέπει νὰ μαζευτῇ στὴν αρένα μὲ τὴν ἐντύπωσιν διτὶ θὰ γίνη τὸ μάτς. Και μεῖς θὰ κανονίσωμε τις εἰσπράξεις. Τὸ ταμεῖο θὰ βουτηχθῇ ἀπὸ τὸν Τζέφρου και τὸν Ὁκκόνορ. Δύο ἀπαίσιοι τύποι ληστῶν χαμογελοῦν μὲ αύταρέσκεια. Ό Σίκατ ζέρει διτὶ... καλὰ καλά... Τώρα θὰ φύγετε ἀπὸ τοὺς μυστικούς διαδρόμους. Κανεὶς δὲν θὰ κατεβῇ μὲ τὸ ἀσανσέρ.

### Στὴ σάλα ποὺ προπονεῖται ὁ Λόντος

Τὴν ἄλλη μέρα ἀνύποπτος ὁ Τζίμ Λόντος γιά τὴ συνωμοσία ποὺ πλέκεται γύρω του σὰν ίστος δράχνης πάει τὴν συνηθισμένη του ὥρα στὴν παλαιστικὴ σάλα τῆς 3ης δδοῦ γιά νὰ προπονηθῇ. Μαζὶ του εἶναι καὶ ὁ μάνατζερ του Νικόλας Κόντος και ὁ προπονητής του Ὁλυμπιονίκης Τόφαλος.

—Τὸ Σαββάτο βράδυ Τζίμυ, λέει μὲ ἀνοιχτόκαρδο κέφι ὁ Τόφαλος θὰ φορᾶς τὸ παγκόσμιον παλαιστικὸν στέμμα και θᾶχης τὴν μεγάλη και ίστορικὴ σου ήμέρα. Θὰ τηλεγράφησης και στοὺς δικούς σου κάτω στὴν Ἑλλάδα.

«Θὰ τιμήσῃς τὴν πατρίδα σου. Θὰ γίνης ἔνδοξος.

「Ο Λόντος ἀκούει τις εύχεις τοῦ προπονητή του συλλογισμένους κι' ἵσως χωρὶς ἔνθουσιασμὸν παρ' δλον διτὶ πιστεύει..»

—Μὰ θὰ μπορέσω νὰ νικήσω τὸν Σίκατ, ρωτάει, κοτζάμ γίγαντα 120 κιλά; «Ο Σίκατ δὲν εἶναι μήτε Στέχερ μήτε Ποντζέλο. μήτε Βακτούρωρ. Τὴ κεφαλοψαλίδα του εἶνε σὰν μέγγενη και τὰ κλειδιά του στὰ χέρια και στὰ πόδια σὰν τανάλιες. Πολὺ φοβᾶμαι διτὶ βιάστηκα νὰ ζητήσω τὸν ἀγώνα γιά τὸ παγκόσμιο στέμμα και τὴν ἀδαμαντοκόλλητη παλαιστικὴ ζώνη.

—“Οχι δὲν βιάστηκες καθόλου Τζίμυ, τὸν ἔνθαρρύνει ὁ μάνατζέρ του Νίκος Κόντος. Είσαι στὴν καλλίτερη σου φόρμα και τὸ ἀερι πλαγικό σου κόλπο δπως τελειοποιήθη-

κεν είναι δχι μόνων θεαματικό άλλα και συντριπτικόν." Οταν δουλέψεις μέ αλλεπάλληλα κεφαλοκλειδώματα τό Σίκατ και ύστερα τόν στά σηκώσεις άτσαλένια σου χέρια μέ τήν περιστροφή τοῦ «έροπλαν τάκλ», δ Σίκατ θά παραλύσῃ. Θά τόν βροντοχτυπήσεις τότε στό κανναβάτισο, θά σταυρώσεις τά χέρια σου δέξιάς ζερβά μέ δλη τή δύναμί σου, θά τόν κτυπήσεις μέ τό γόνατό σου στήν κοιλιά και στό στήθος και θά τοῦ καρφώσης τήν πλάτη στό στρώμα.

'Ο Λόντος χαμογελά μέ τήν έξιστόρησιν αύτήν πού είναι μιά σκέτη ύποθεσι. Κάτι σάν έλπιδα και δνειρο, ή λογαριασμός χωρίς τόν ξενοδόχο. 'Ο Τόφαλος συγκατανεύει και συμφωνεῖ.

— "Ετοι είναι Τζίμ. Τήν έποχήν αύτήν είσαι δ πρωτος και δ δυνατότερος παλαιστής τοῦ κόσμου. Μόνον δ Στράγγελ Λούϊς, δ γέρο Ζμπύσκο και δ Σάβιολντι μπορούν ίσως νά βγούνε μαζί σου τό πολύ-πολύ ισόπαλοι δν δέν νικηθούνε στήν ώρα. 'Υποτιμᾶς βλέπω πολύ τόν έσωτρό σου. Πρέπει νά πιστεύης άλλοιως θά νικηθῆ!

— 'Ο Στράγγελ Λούϊς, φιθυρίζει δ Λόντος. Αύτός μάλιστα. Είναι δ ποιδ μεγάλος παλαιστής πού είδε ποιέ δ κόσμος. Θυμάσαι Τζών πριν τριά χρόνια πού τόν πάλαιψα στό Μέδισον Σκουαίρ Γκάρντεν; Θυι δσαι τί γίνηκε:

— "Αν θυμούμασι, λέει σάν νά μιλάσῃ στόν έσωτρό του δ Κόντος... "Αν θυμούμασι... Ναι μέ τήν χρονιά έκεινη δέν ήσουν άκόμη έτοιμος γιά ένα τέτοιο μεγάλο μάτς. Σήμερα δμως είσαι και γιά τόν Στράγγαλ Λούϊς έχομε ράμματα... γιά τή γοῦνα του... Κι' αύτουνού θάρηθη ή μέρα μή φοβάσαι καθόλου... Τό πεπρωμένο σου.

\* \*

Μόλις δ Τζίμ Λόντος μπήκε στή παλαιστική σάλα πού έκανε συχνά τίς προπονήσεις του, δεκάδες παλαιστών έσταμάτησαν στά καναβάτσα και τόν χειροκροτούμσαν μέ αύθρητος και συγκινημένον ένθουσιασμόν.

— 'Άλλο Τζίμου! 'Άλλο Τζίμου Λόντος. Τσάμπιον. 'Οφ δι' Γουώρντ. 'Άλλο Γκρήγκ 'Ατονις!

— Καὶ οἱ τακτικοὶ θεαταὶ ποὺ παρακολουθοῦσαν τίς προπονήσεις στή σάλα τούς μιμήθηκαν κι' ἀρχισαν νά χειροκροτούν και νά ἐπευφημούν μέ τόν ἴδιον ένθουσιασμόν τόν "Έλληνα πρωτοπαλαιστήν πού διεκδικούσε τό παγκόσμιον παλαιστικόν στέμμα.

Οι λιγοστοί "Έλληνες φίλαθλοι τοῦ Σικάγου πού δέν δημηναν καμμιά προπόνησι τοῦ Λόντου δέν ήδεραν πως νά έκδηλώσουν τή χαρά και τήν συγκίνησί τους.

—Νά μᾶς ζήσης λιοντάρι τοῦ "Αργους !

—Γειά σου Τζίμυ θηρίον τῆς "Ελλάδος...

—Γειά σου Τζίμυ, παγκόσμιον Τσάμπιον...

'Ο Λόντος άντιχαιρετούσε μὲ χαμόγελο συγκρατημένης ύπερηφάνειας τοὺς συμπατριῶτες του καὶ τοὺς ξένους ποὺ τὸν τιμοῦσαν μὲ τέτοια θερμῇ ύποδοχῇ.

Γλήγορα-γλήγορα γδύθησε στ' ἀποδυτήρια κοι ξαναγύρισε στὴν παλαιότερα. Μόλις φάνηκε στὸ κανοβάτσο, οἱ ἐνθουσιώδεις ἑκδηλώσεις διπλασιάστηκαν. Τὸ γατίσιο, εὐκίνητο, καὶ λαστιχένιο κορμί του ποὺ ἦταν ὡπλισμένο μὲ φοβερούς μυῶντας ποὺ λαστιγάριζαν στὶς ὠμοπλάτες καὶ στὰ νεφρά, τοῦδινε τὴν ἔντυπωσι 'Απόλλωνος. Γι' αὐτὸ καὶ στὴν 'Αμερικὴν οἱ φίλαθλοι τὸν ὀνόμασσαν «Δή Γκρήκ "Απολλόν» ή «Δή Γκρήκ "Αδωνις». ('Ο "Ελλην "Αδωνις») ποὺ τοῦ ταίριαζε σὰν γάντι. Κοντά στὴν σωματική του ὠμορφιά, ἦταν καὶ ή νεανικὴ αἴγλη τοῦ προσώπου του ποὺ ἐστεφάνωναν κατσαρὰ μαλλιά. "Ενα κορμί 'Ηρακλῆ μὲ μορφὴ 'Απόλλωνος. 'Ανάμεσα στοὺς θεατὰς τῶν προπονήσεων εἰ τρεῖς κακοποιοὶ Τζίμυ, Ζιάκομπι καὶ Γιόχαν κάθονται παράμερα καὶ παρακολουθοῦν τὶς θερμές ἑκδηλώσεις τῶν ὄλλων παλαιοτῶν, αἰνιγματικοὶ καὶ ἀμίλητοι.

Φυσικὰ κανεὶς δὲν τοὺς ξέρει καὶ κανεὶς δὴν τοὺς ύποπτεύεται γιὰ τὸν σκοπὸ ποὺ ἥρθανε στὴν παλαιοτικὴ σάλα.

'Ο Λόντος προπονεῖται μὲ τὸν 'Αγ'ερικανὸν παλαιοτὴ Μαζούρσκι, ποὺ εἶναι ἔνα λεβεντόπαιδο μὲ λαμπαδωτὸ κορμί καὶ ἀρμονικὰ μούσκουλα.

- Σήμερα θὰ σου ἔφαρμόσω, τοῦ λέει μιὰ στιγμούλα δ. Τζίμ, τὸ ἀεροπλανικό μου κόλπο ποὺ εἶναι μιὰ νέα σπεσιαλιτέ μου... καὶ μὲ συγχωρεῖς δὲν ζαλιστῆς λιγάκι, θὰ σου περάσει γλήγορα. 'Ο Μαζούρκι συγκατατίθεται πρόθυμα.

- "Οτι θέλεις Τζίμυ... καὶ θὰ εἶμαι εύτυχῆς δὲν σὲ βοηθήσω νὰ νικήσης τὸν Γερμαναρ», αὐτὸν τὸν ἀχρείον Ριχάρδο Σίκατ ποὺ ντροπιάζει τὸ παλαιοτικὸ στέμμα καὶ ἔξευτελίζει τὴν ἀδαμαντοκόλλητη παλαιοτικὴ ζώνη ποὺ φοράει μὲ τὶς καλπουζανιές καὶ τὶς μηχανές του.

—Μὰ γιατί ; ρωτάει περιέργος δ. Λόντος.

—Γιατί ; "Ολος δ κόσμος ξέρει πῶς εἶναι ανακατεμέ-

νυς μὲ γκάγκοτερ καὶ λογῆς - λογῆς κακοποιούς. Απορῶ μὰ τὴν ἀλήθειαν πῶς ἡ Ὀμοσπονδία ἀνέχεται...

—Μπορεῖ δημως νὰ εἰναι συκοφαντίες, δλ' αὐτά, τὸν διακόπτει ὁ Λόντος... πρόθυμος νὰ τὸν συγχωρήσῃ.

—“Οχι, εἰναι σωστά, ἐπιμένει ὁ Μαζούρου. . . τ' ἄκουσα ἀπὸ σοβαρά πρόσωπα.

‘Η προπόνησις ἀρχίζει καὶ σιγὰ - σιγὰ γίνεται ταχύτερη.

‘Ο Λόντος ἔφορμά σᾶν τίγρης κατὰ τοῦ ἀντιπάλου του,

Τὸν ἀρπάζει στ' ἀτσαλένια του μπράτσα καὶ τὸν σφίγγει. Χαλαρώνει θεληματικά του τὴν λαβῇ καὶ τὸν βουτάει ἀπὸ τὰ πόδια, τὸν ἀνατρέπει μὲ θυελλώδη ταχύτητα καὶ τοῦ ἔφαρμόζει τὴν ἀεροπλανική κορμοφαλίδα. Τὸ ένα κόλπο θιαδέχεται τὸ ἄλλο μὲ κινηματογραφική ταχύτητα καὶ πρὸς ἀπερίγραπτον ἐνθουσιασμὸν τοῦ πλήθους, ποὺ παρακολουθεῖ μὲ θαυμασμὸν τὴν προπόνησιν.

—‘Οπωσδήποτε ὁ Λόντος, θὰ σαρώσῃ τὸ βράδυ τοῦ Σαββάτου, τὸν Σίκατ, λένε... θὰ τὸν κάμη νὰ θυμάται γιὰ πολλὰ χρόνια πόσα ἀπίδια βάνει ὁ σάκκος γιατὶ πήρε Φηλά τὸν ἀμανὲ κι' ὁ τύπος τὰ παραλέει μὲ τὶς πληρωμένες μπαρούφες του.

(‘Η συνέχεια στὸ προσεχὲς)

## ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ

### 19-25 ΜΑΡΤΙΟΥ

**ΠΑΛΛΑΣ** [ Ο ΘΡΥΛΟΣ ΤΩΝ ΦΟΡΣΑ·Υ·Τ

**TITANIA** [ “Ευχρωμανον—τῆς Μέιρο Γκόλντουϊν  
μὲ τοὺς ΕΡΟΛ ΦΛΥΝ—ΓΚΡΗΡ  
ΓΚΑΡΣΟΝ—ΓΟΥΩΛΤΕΡ ΠΙΤΖΟΝ

**ΟΡΦΕΥΣ** [ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ  
**ΜΑΞΙΜ** [ μὲ τοὺς ΝΤΟΥΓΚΛΑΣ ΦΑΙΡΜΠΑΓΞ  
ΓΚΛΥΝΙΣ ΤΖΟΝΣ

**ΚΟΤΟΠΟΥΔΗ** : ΤΟ ΜΕΤΩΠΟ ΚΑΤΕΡΡΕΥΣΕ  
μὲ τοὺς ΝΤΕ·Ι·ΒΙΝΤ ΜΠΡΑ·Ι·ΑΝ—ΤΖΩΝ ΑΓΚΑΡ

**ΕΣΠΕΡΟΣ** : ΤΑ ΣΚΑΝΔΑΛΑ  
ΤΗΣ Κας ΔΗΜΑΡΧΟΥ  
μὲ τοὺς ΚΛΑΡΚ ΓΚΕΗΜΠΛ—ΛΩΡΕΤΤΑ ΓΙΑΓΚ

#### 4 Εισιτήρια δωρεάν Κινηματογράφων, έβδομαδιαίως

##### Εις τοὺς ἀναγνώστας μας

Η Διεύθυνσις τοῦ περιοδικοῦ «ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΣΤΗ ΖΟΥΓΚΛΑ» ἔχει τὴν εὐχαριστησὶ ν' ἀναγγεῖλη στὸν πολυπλυνθεὶς ἀναγνώστας του Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Περιχώρων διτέξασφάλισε δι' αὐτοὺς 4 εἰσιτήρια δωρεάν ἐλευθέρας εἰσόδου εἰς 4 κινηματογράφους ἑβδομαδιαίως.

Tὰ 4 εἰσιτήρια θὰ διανέμονται ἑβδομαδιαίως ώς ἔξῆς :

Ἐκεῖστος ἐναγνώστης τοῦ περιοδικοῦ μας θὰ ἀποκόπῃ τὸ κάτωθι δελτίον καὶ θὰ τὸ φέρνῃ ἡ θὰ τὸ στέλνῃ μέχρι Πέμπτης βράδυ 6 μ.μ. εἰς τὰ γραφεῖα μας. Τὸ δελτίον θὰ φίπτεται ἀμέσως εἰς εἰδικὸ κοντί. Ἐκεὶ θὰ βρίσκονται δλα τὰ δελτία. Τὴν Πέμπτην ὥραν 6 μ.μ. τῆς Ιδίας ἑβδομάδος ποὺ ἐκυκλοφόρησε τὸ τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ μας καὶ κατὰ τὴν ὥραν ἐστάλησαν τὰ δελτία καὶ ἐτοποθετήθησαν στὸ εἰδικὸ κοντί, οἱ ἀναγνώσται ποὺ ἔστειλαν δελτία θὰ ἔλθουν εἰς τὰ γραφεῖα (ήμερα Πέμπτη 7 μ.μ.) καὶ θὰ τραβήξουν μεταξύ τους ἀπὸ τὸ κοντί 4 δελτία.

Ἐκείνων ποὺ τὰ ἱόνδματα θὰ ἀναγράφονται στὸ δελτίο θὰ πάρουν ἀνὰ ἐν τεσσάρων ισχύν διὰ νὴν τρέχουσαν ἑβδομάδα.

Ἀποστείλατε! ἡ φέρετε τὸ κιτιωθι δελτίον σας μέχρι τῆς Πέμπτης ὥρας 6 μ.μ. γιὰ νὰ συμμεθέξετε εἰς τὰ εἰσιτήρια 4 Κινηματογράφων.

#### ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

\* Ονοματήνυμον

\* Διεύθυνσις :

#### ΣΚΟΥΡΑΣ ΦΙΛΜΣ Α.Ε.

Παρουσιάζει αύτὴ τὴν ἑβδομάδα στοὺς κάτωθι κινηματογράφους:

**Ρ Ε Ξ** | ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΩΝ ΘΗΣΑΥΡΩΝ (Ξυχρωμον)

**ΑΣΤΥ** | μὲ τοὺς ΜΠΟΜΠΥ ΝΤΡΙΣΚΟΛ

ΡΟΜΠ. ΝΙΟΥΤΟΝ-ΜΠΕΣΙΛ ΣΙΝΤΝΕ-Υ.

**ΑΤΤΙΚΩΝ**: ΠΡΙΝ ΠΕΘΑΝΗ Η ΑΓΑΠΗ ΜΑΣ  
μὲ τοὺς ΒΑΛΕΝΤ. ΚΟΡΤΕΖΕ-ΜΑΪΚΕΛ ΝΤΕΝΙΣΟΝ

**ΠΑΝΘΕΩΝ**: ΕΝΟΧΟΣ Η ΜΑΡΤΥΣ  
μὲ τοὺς ΛΙΟΥ ΑΥΡΕΣ-ΤΕΡΕΖΑ ΡΑΪΤ

Tὰ καλλίτερα ἔργα τῆς ἑβδομάδος 19-25 Μαρτίου

## ΛΥΣΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ πεν λάτρημε μέχρι τῆς; 18]3]51

Λόγῳ ἐὶ λείφετος χάρτου καὶ χώρου δημοσιεύομε τὰ δύναματα ὅχι κατὰ λύσεις ἀλλὰ γενικῶς ὅπως μᾶς ἔστειλαν μέρχει τῆς ἄνω ἡμερομηνίας λύσεις:

Κ. Καπνιᾶς, Δ. Μανᾶτος, Θ. Ἀλεξόπουλος, Χρ. Δάβος,  
Ἀντ. Τριανταφυλλίδης, Ι. Καρδούνης, Μιχ. Ἡλιάκος, Δημ.  
Μπούρας, Τηλ. Παπαεναγγέλου, Ι. Κάρδος, Μιχ. Μιχαηλίδης,  
Ἀντ. Χατζηβαραμίδης, Κατίνα Ἀτζίδου, Π. Γ. Κοθρής, Μιχ.  
Μαριόλης, Ἀπόστ. Ἀτζίδης, Χρ. Σαμπατάκος, Κων. Τσόλιος,  
Ἀπόστ. Βαζούκης, Ιωάν. Ξωμπλαράκης, Ἐμμ. Παπαχα-  
ραλάμπους, Γρηγ. Βασιλόπουλος, Μαρία Ἀντωνιάδου, Ι. Ἀν-  
τωνιάδης, Γαβριὴλ Ἐνθυμίου, Νικ. Μεστίδης, Ἡλίας Μιχό-  
πουλος, Δημ. Μανᾶτος, Ἀρης Μανᾶτος, Πανωρία Καπνιᾶ,  
Ἄχιλ Σαγώνας, Βασ. Ἀγγελακόπουλος, Κυριάκος Πανταζό-  
πουλος, Μιχ. Μιχαηλίδης, Γ. Ραπτόπουλος, Ἀντ. Συράκος,  
Β. Γεωργακόπουλος, Ἡλίας Μιχόπουλος, Τηλ. Παπαεναγγέ-  
λου, Δημ. Μαστοράκης, Εύαγγ. Νιούσιας, Δημ. Τοπαλᾶς, Νικ.  
Γκέκας, Ἀναστ. Κασιμάτης, Παναγ. Ζούρος, Μάρκος Σοφια-  
νός, Ἡλίας Εὐσταθίου, Τασία Εὐσταθίου, Κων. Τσίγκας, Ι.  
Παπασπύρου, Γεωργ. Μηλιγγος, Χ. Κυριάκης, Δημ. Γεωρ-  
γιάδης, Γ. Μηλιγγος, Νικ. Σαρακηνός, Νικ. Ἀποστόλου, Ἰω.  
Παπαχριστούδης, Γεώρ. Ἀποστόλου. Νικ. Ἀλαγεωργίου, Ἀθ.  
Κουμουνδούρος, Γεώρ. Θαλάσσινός, Κων. Γουρίνης, Εύαγ. Ξη-  
ρομάμπης. Ἰω. Λεοντιάδης, Πέτρος Ἰωαννίδης, Τζένη Δούνα-  
βη Ἡλ. Λαδικός, Χρ. Ἀλικανιώτης. Γεωργ. Ούγγαρεζης,  
Κων. Ἀρβανίτης, Ἀντ. Ἀραμπατζόγλου, Διον. Καμπάδης,  
Γεωργ. Ἀλιμπέργης, Γεράσ. Μανουσάκης, Χαρ. Τσαγκανός,  
Γεώργ. Κάρβουνας, Ἡλ. Κάρβουνας, Παναγ. Στεφανόπουλος,  
Ρ. Μανάτον, Παν. Θεοδωρακόπουλος, Μάριος Ρετσέλας. Μιχ.  
Καρύδης, Ἰω. Παπανικολάου, Ἀποστ. Μάνεσης, Παν. Νικο-  
λινάκος, Γρηγ. Βασιλόπουλος, Γερ. Ξύντας, Μαρία Σαμπάζα,  
Βασ. Μιχαηλίδης, Γεωργ. Νομιμός, Ἀπόστ. Κρεμμύδας, Δ.  
Παπατσώρης, Νικ. Χρύσης, Ἡλ. Παπανικολάου, Βασ. Ρουσσά-  
κης, Ι. Ἐλλούλ. Τάκης Σαριγιάννης, Ἀθαν. Βερβάτης, Χρ.  
Βασιλάκος, Δημ. Κ.ινούσης, Κων. Σανιδᾶς, Γεώρ. Φώσκολος,  
Ν. Ζαρίφης, Θεόδ. Ἀλευρομάγειρος, Στέφ. Κολάγγης, Ν. Κα-

φανάσος, Θεμ. Παπαϊωάννου, Νικήτας Νικολάου, Βασ. Ζερ-  
βουδάκης Εύαγ. Ξηρομάρκος, Ε. Μορφιαδάκης, Γ. Νιουνιάς,  
Διον. Πετρόπουλος, 'Ηλ. Θεοδωρίδης, Ε. Μορφιεδάκης, Β.  
Ζερβουδάκης, Γεωρ. Μπεγέτης, Π. Φύλων, Δημ. Ροζακίας, 'Ιω.  
Ζάγκας, Κων. Καρουνάκης, Σ. Χριστοδούλου, Γεωργ. Τζώρ-  
τζης, Νεοπτ. Τζώρτζης, Εύαγ Καρυαβούρας, Νικ. Μπαζός,  
Κ. Καραστάθης, Β. Κυνηγόπουλος, Κυρ. Παντζαρθουλος,  
Αθ. Δερβίσης, Χριστόδ. Μέγας, Παναγ. Λουκᾶς, Τάκης Πατ-  
λάκας, Δημ. Συλήκας, Δ. Παπατσώρης, Μιχ. Μιχαηλίδης,  
Γεώργ. Μαραγκάκης, Σωτήριος Γουλιμάρης, Ευάγγελος Κα-  
γιαλίκος, Θωμᾶς Καρυπίδης, Μιχα'άκης 'Αποστολέλλης, Θεόδ.  
Μητρόπουλος, Νικόλαος Μεστίδης, Ευάγγ. Νιούσιας, Φ. Βου-  
λισμᾶς.

### ‘Ομάς Φίλων τῆς Ζούγκλας Ξάνθης



\* Διευθύνσεις συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 6 § 1 τοῦ ΑΝ 1092/38  
Διευθυντής—'Ιδιοκτήτης : ΔΗΜ. ΠΕΡΑΝΤΖΑΚΗΣ,  
Γερανίου 45  
\* 'Υπεύθυνος ἐπὶ τῆς όλης : Μ. ΠΡΙΩΝΙΣΤΗΣ, Νηλέως 3  
\* 'Υπεύθυνος τουριστικού περιοχής : Π. ΛΟΥΚΕΑΣ, 'Αγ.Παρασκευή

# ΟΙ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ ΜΑΣ

## 'Αριθ. 9.—Γιὰ μεγάλους

### ΠΑΡΑΞΕΝΗ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΗ

Δέν χρειάζεται νᾶσαστε . . . 'Αϊνστάϊν, γιὰ νὰ ἀπαντῆστε στὴν ἔξιῆς ἐρώτησι : Πῶς συμβαίνει ὥστε τὸ ἔνα ἔννατον τοῦ 70, τὸ ἔνα ἔκτον τοῦ 60, τὸ ἔνα τρίτον τοῦ 2, τὸ ἔνα πέμπτον τοῦ 5 καὶ τὸ ἔνα ἔκτον τοῦ 11, νὰ κάνουν μηδὲν;

## 'Αριθ. 9.—Γιὰ μικροὺς

### ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

- 1) Οι ἀνθρωποι ποὺ ἔχουν πεθάνει ώς σήμερα ἀφ' ὅτου ύπαρχει κόσμος, εἶναι περισσότεροι ἢ λιγώτεροι ἀπ' τοὺς σημερινούς κατοίκους τῆς Γῆς ;
- 2) Ποιός νίκησε στὴ ναυμαχίᾳ τῆς Γιουτλάνδης, στὸν πρῶτο παγκάσμιο πόλεμο ;
- 3) Τὰ κόκκαλα ἐνὸς φαρμακεροῦ φειδιοῦ περιέχουν δηλητήριο ;

### "Ὥροι συμμετοχῆς :

- 1) Πᾶσα λύσις πρέπει νὰ γράφεται σὲ ξεχωριστὸ χαρτὶ.
- 2) Πᾶσα λύσις πρέπει νὰ συνοδεύεται μὲ τὸ δελτίον συμμετοχῆς γιὰ τοὺς ΜΕΓΑΛΟΥΣ ἢ γιὰ τοὺς ΜΙΚΡΟΥΣ.
- 3) Γιὰ οἰκονομία μπορεῖτε νὰ στέλνετε τὶς λύσεις ἀνὰ δύο ἢ τρεῖς.

**ΒΡΑΒΕΙΑ :** ΕΝΑ ΠΟΔΗΛΑΤΟ — ΕΝΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ  
— ΤΕΣΣΕΡΑ ΔΙΑΡΚΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ  
— ΜΙΑ ΜΠΑΛΛΑ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ — ΜΙΑ ΦΑΝΕΛΛΑ ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΟΣ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΠΟΛΛΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΟΚΤΩ ΤΣΙΤΕΣ

### ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ Α 9

'Ον|μον

'Οδός

Πόλις

### ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ Β 9

'Ον|μον

'Οδός

Πόλις

**ΔΡΧ. 2.000**